

## **Bem-vindo**

Bem-vindo ao mundo das comunicações digitais sem fios  
Motorola! Estamos satisfeitos por ter escolhido o telefone sem fios  
Motorola C205.

Bem-vindo - 1

[www.hellomoto.com](http://www.hellomoto.com)

MOTOROLA, o logotipo do M estilizado e todas as outras marcas comerciais indicadas como tal, são marcas comerciais da Motorola, Inc. ® Reg. U. S. Pat. & Tm. Off. Todos outros nomes de produtos ou serviços são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2003 Motorola, Inc. Todos os direitos reservados.

**Aviso Relativo a Direitos de Autor do Software**

Os produtos Motorola descritos neste manual podem incluir software da Motorola e de terceiros, protegido por direitos de autor, guardado em memórias de semicondutores ou outros suportes. As leis dos Estados Unidos da América e de outros países asseguram à Motorola e a outros fornecedores de software determinados direitos exclusivos ao software protegido por direitos de autor, tais como o direito exclusivo a distribuir ou reproduzir o software protegido por direitos de autor. Assim, não é possível alterar, inverter a engenharia, distribuir ou reproduzir nenhum software protegido por direitos de autor incluído nos produtos Motorola, dentro dos limites máximos permitidos pela legislação. Além disso, a compra de produtos Motorola não será considerada como garantia, directa ou por implicação, excepção ou de qualquer outra forma, de qualquer tipo de licença, ao abrigo dos direitos de autor, patentes ou pedidos de patente da Motorola ou de qualquer outro fornecedor de software, excepto da habitual licença não exclusiva e isenta de "royalties" para utilizar, derivada, como está previsto na lei, da venda de um produto.

**2 - Bem-vindo**

## **Índice**

---

<b>Bem-vindo .....</b>	1
<b>Segurança e Informações Gerais .....</b>	5
<b>Conhecer o Telefone .....</b>	13
Aspecto .....	13
Visor do modo inactivo .....	15
Teclas .....	16
<b>Introdução .....</b>	21
O cartão SIM .....	21
Utilização da bateria .....	22
<b>Utilizar o Telefone .....</b>	25
Desligar o telefone .....	25
Efectuar uma chamada telefónica .....	25
Terminar uma chamada .....	26
Atender uma chamada .....	26
Desligar o telefone .....	26
Definir a hora e a data .....	26
Marcação de uma tecla .....	27
Ouvir uma mensagem de correio de voz .....	27
Efectuar uma chamada internacional .....	27
Efectuar uma chamada de emergência .....	28
Marcar um número de extensão .....	28
Últimas chamadas não atendidas, efectuadas e recebidas ..	28
Efectuar uma chamada abreviada .....	29
Atalho para o directório Lista Telefónica .....	29
Atalho para o menu Mensagens .....	30
Adicionar entradas à Lista Telefónica no modo inactivo ..	30
Chamada em espera .....	31
Reter uma chamada .....	31
Menu Opções de Chamadas .....	31

Ajustar o volume do auscultador .....	33
Iniciar o bloqueio do teclado .....	34
<b>Menu Modo Entrada</b> .....	35
Seleccionar um modo de entrada .....	36
<b>Acesso Rápido</b> .....	45
Menu 'Acesso Rápido' .....	45
Utilizar o menu Acesso Rápido .....	45
<b>Menus</b> .....	46
Utilizar menus .....	47
<b>Lista telefónica (1)</b> .....	49
<b>Sons (2)</b> .....	55
<b>Mensagens (3)</b> .....	61
<b>Ferramentas (4)</b> .....	71
<b>Rede (5)</b> .....	79
<b>Segurança (6)</b> .....	79
<b>Serviços de chamada (7)</b> .....	82
<b>Definição (8)</b> .....	88
<b>Mapa da Estrutura de Menus</b> .....	92
<b>Cuidado e Manutenção</b> .....	93
<b>Problemas e Soluções</b> .....	94
<b>Informações sobre a Taxa de Absorção Específica</b> .....	99
<b>Informações sobre a Garantia</b> .....	101

## **Segurança e Informações Gerais**

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE FUNCIONAMENTO  
SEGUNDO E EFICAZ.

LEIA ESTAS INFORMAÇÕES ANTES DE USAR O SEU  
TELEFONE

A informação fornecida neste documento substitui a informação  
geral de segurança constante dos manuais de utilização  
publicados antes de 1 de Dezembro de 2002.

### ***Exposição à Energia de Radiofrequência (RF)***

O seu telefone contém um emissor e um receptor. Quando ligado,  
recebe e transmite energia RF. Quando comunica com o seu  
telefone, o sistema que trata da sua chamada controla o nível de  
potência que o seu telefone transmite.

O seu telefone Motorola foi concebido de modo a satisfazer as  
normas nacionais relativas à exposição de seres humanos à  
energia RF.

### ***Precauções operacionais***

Para garantir um bom funcionamento e assegurar que a exposição  
humana à energia RF cumpre as orientações estabelecidas nas  
normas relevantes, siga sempre os seguintes procedimentos.

#### ***Cuidados com a Antena***

Use apenas a antena Motorola fornecida ou uma antena aprovada  
de substituição Motorola.

As antenas não autorizadas, bem como modificações ou  
adaptações podem danificar o telefone.

NÃO segure a antena externa quando o telefone estiver "EM  
USO".

Segurar a antena externa afecta a qualidade da chamada e pode levar o telefone a funcionar num nível de potência superior à necessária.

### **Funcionamento do Telefone**

Ao fazer ou ao receber uma chamada segure o telefone como faria com um telefone sem fios.

### **Funcionamento com o Telefone junto ao Corpo**

Para respeitar as orientações regulamentares de exposição à energia RF, se usar o seu telefone junto ao corpo durante a transmissão coloque-o sempre numa mola, suporte, estojo ou caixa fornecida ou aprovada pela Motorola, se disponível. O uso de acessórios não aprovados pela Motorola pode levar à violação das normas regulamentares de exposição à energia RF. Caso não utilize nenhum acessório aprovado ou fornecido pela Motorola para transportar o telefone junto ao corpo e se não usar o telefone numa posição normal de utilização, ao efectuar a transmissão certifique-se que o telefone e a antena ficam a, pelo menos, a 2,5 cm do corpo.

### **Dados de Funcionamento**

Quando utilizar quaisquer dados de configuração do telefone, com ou sem um cabo acessório, coloque o telefone e a sua antena a, pelo menos, a 2,5 cm do corpo.

### **Acessórios Aprovados**

O uso de acessórios não aprovado pela Motorola, incluindo sem limitação as baterias e antena, pode levar à violação das normas regulamentares de exposição à energia RF. Para consultar uma lista dos acessórios aprovados pela Motorola, veja o nosso website em [www.motorola.com](http://www.motorola.com).

### **Interferência Energia RF / Compatibilidade**

**Nota:** Praticamente todos os aparelhos electrónicos são susceptíveis de interferências de energia RF de fontes externas quando inadequadamente protegidos, concebidos ou configurados

### **Instalações**

Desligue o seu telefone em qualquer local onde existam avisos nesse sentido. Estes locais podem incluir hospitais ou centros de saúde podem usar equipamento sensível a energia RF externa.

### **Aeronaves**

Quando receber instruções nesse sentido, desligue o seu telefone a bordo de um avião. Qualquer utilização de um telefone deve respeitar a regulamentação aplicável de acordo com as instruções da tripulação da companhia aérea.

### **Aparelhos Médicos**

#### **Pacemakers**

Fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 centímetros entre um telefone portátil sem fios e um pacemaker.

As pessoas com pacemakers devem:

- Conservar SEMPRE o telefone a mais de 15 centímetros do pacemaker quando o telefone estiver ligado.
- NÃO transportar o telefone no bolso do peito.
- usar o ouvido oposto ao pacemaker a fim de minimizar a possibilidade de interferência.
- DESLIGAR o telefone imediatamente se tiver motivos para suspeitar que esteja a ocorrer interferência.

#### **Aparelhos Auditivos**

Alguns telefones digitais sem fios podem interferir com os aparelhos auditivos. Na eventualidade de tal interferência, é conveniente consultar o fabricante do seu aparelho auditivo para avaliar as alternativas.

### **Outros Aparelhos Médicos**

Se usa qualquer outro aparelho médico pessoal, consulte o respectivo fabricante para avaliar se está adequadamente protegido contra energia RF. O seu médico poderá ser capaz de o ajudar na obtenção dessas informações.

### **Uso em Condução**

Verifique as leis e regulamentos relativos ao uso de telefones na área em que conduz, devendo sempre observá-los.

Se usar o telefone enquanto conduz, por favor:

- Preste atenção à condução e à estrada.
- Utilize o modo de funcionamento em mãos livres, se disponível.
- Saia da estrada e estacione antes de fazer ou de atender uma chamada, se as condições de condução assim o exigirem.

### **Advertências Operacionais**

#### **Para Veículos com Airbag**

Não coloque o telefone na zona por cima do airbag ou na área de insuflamento do airbag. Os airbags são accionados com grande violência. Se o telefone estiver colocado na área de insuflamento do airbag e se este for accionado, o telefone pode ser projectado com grande violência e causar ferimentos graves aos ocupantes do veículo.

#### **Ambientes Potencialmente Explosivos**

Desligue o seu telefone antes de entrar em qualquer área com uma atmosfera potencialmente explosiva, a menos que o telefone esteja especialmente preparado para uso nessas áreas e certificado como "Intrinsecamente Seguro". Não retire, instale, ou carregue baterias nessas áreas. As faíscas numa atmosfera potencialmente explosiva podem provocar uma explosão ou incêndio dos quais poderão resultar ferimentos físicos ou mesmo a morte.

**Nota:** As áreas com atmosfera potencialmente explosiva acima referidas incluem as zonas de armazenamento de combustíveis, como convés inferiores dos navios, instalações de transferência ou de armazenamento de combustíveis ou de produtos químicos, áreas onde o ar contém produtos químicos ou partículas, tais como grãos, poeiras ou pós metálicos, e quaisquer outras áreas onde normalmente se é aconselhado a desligar o motor do automóvel. As áreas com atmosfera potencialmente explosiva muitas vezes assinalam essa indicação, ainda que nem sempre.

### **Detonadores e Áreas de Explosão**

Para evitar possíveis interferências em áreas de explosivos, DESLIGUE o seu telefone quando se encontrar nas proximidades de detonadores eléctricos, numa área de explosões, ou em áreas com a indicação: "Desligar aparelhos eléctricos". Obedeça a todos os sinais e instruções.

### **Baterias**

As baterias podem causar danos materiais e/ou ferimentos como queimaduras se os terminais expostos forem tocados por materiais condutores como jóias, chaves, colares ou pulseiras. O material condutor pode fechar um circuito eléctrico (curto-círcito) e ficar muito quente. Tome todas as precauções quando manusear uma bateria carregada, em especial quando a colocar dentro de um bolso, de uma bolsa ou dentro de outro recipiente que contenha objectos metálicos. **Utilize apenas baterias e carregadores originais Motorola.**

A sua bateria ou o telefone poderão conter símbolos, definidos da seguinte forma:

Símbolo	Definição
	Segue informação de segurança importante.
	A sua bateria ou o telefone não deverão ser colocados no fogo.

Símbolo	Definição
	A sua bateria ou o telefone poderão necessitar de reciclagem de acordo com a legislação local. Contacte as autoridades locais de fiscalização para obter informação adicional.
	A sua bateria ou o telefone não devem ser atirados para o lixo.
	O seu telefone contém uma bateria interna de lítio ionizado.

### Ataques / Desmaios

Algumas pessoas podem ser susceptíveis a ataques epilépticos ou desmaios quanto expostas a luzes intermitentes, tal como quando vêm televisão ou quando jogam jogos de vídeo. Estes ataques epilépticos ou desmaios podem ocorrer mesmo se uma pessoa nunca tenha tido ataque epilépticos ou desmaios anteriormente.

Se já sofreu ataques epilépticos ou desmaios, ou tem uma história clínica de tais ocorrências na sua família, por favor contacte previamente o seu médico antes de jogar jogos de vídeo no seu telefone ou de activar luzes intermitentes no seu telefone. (A configuração de luzes intermitentes não está disponível em todos os produtos.)

Os pais deverão controlar o uso pelos seus filhos de jogos de vídeo ou de outras configurações nos telefones que incorporem luzes intermitentes. As pessoas deverão cessar a utilização e consultar um médico se ocorrer qualquer dos seguintes sintomas: convulsões, contracção dos olhos ou dos músculos, perda de consciência, movimentos involuntários ou desorientação.

Para limitar a probabilidade de tais sintomas, agradecímos que tomassem as seguintes precauções de segurança:

- Não jogue ou utilize uma configuração de luzes intermitentes, se estiver cansado ou se necessitar de dormir.



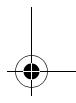
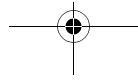
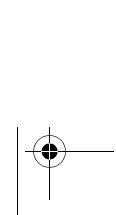
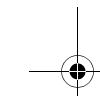
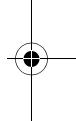
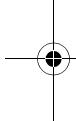
- Faça um intervalo mínimo de 15 minutos em cada hora.
- Jogue num quarto em que as luzes estejam ligadas.
- Mantenha a maior distância possível do ecrã.

### ***Lesões repetitivas por movimento***

Quando joga no seu telefone poderá sentir ocasionalmente um desconforto nas suas mãos, braços, ombros, pescoço ou noutras partes do seu corpo.

Siga estas instruções para evitar problemas, tais como tendinites, síndroma do canal cárpico ou outras perturbações musculares:

- Em cada hora de jogo faça um intervalo mínimo de 15 minutos.
- Se quando jogar as suas mãos, punhos ou braços ficarem cansados ou doloridos, pare e descance por algumas horas antes de voltar a jogar outra vez.
- Se continuar a ter as suas mãos, punhos ou braços doloridos durante ou depois do jogo, pare de jogar e consulte um médico.

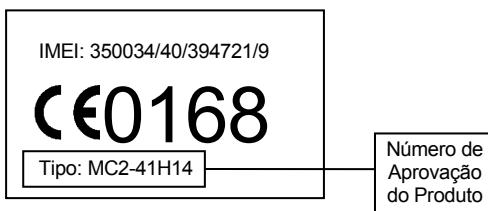


### **Declaração de Conformidade com Directivas da União Europeia**

A Motorola declara por este meio que este produto está em conformidade com



- Os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC
- Todas as outras Directivas da UE relevantes



Acima é dado um exemplo de um Número de Aprovação de Produto normal.

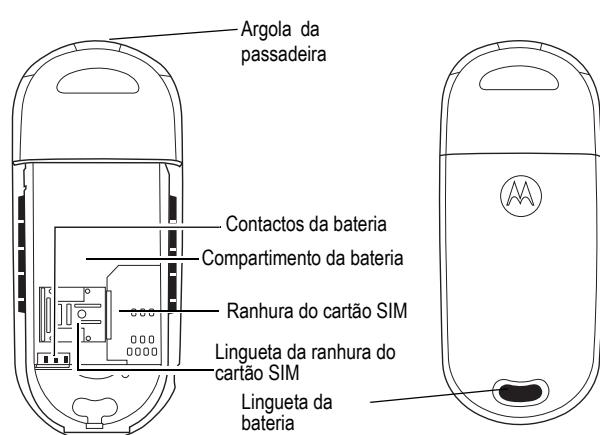
Pode consultar a Declaração de Conformidade (DoC) do produto com a Directiva 1999/5/EC (a Directiva R&TTE) em [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte) - para conhecer a DoC, indique o Número de Aprovação do Produto que consta na etiqueta do produto na barra "Procurar" no Web site.

## ***Conhecer o Telefone***

### **Aspecto**

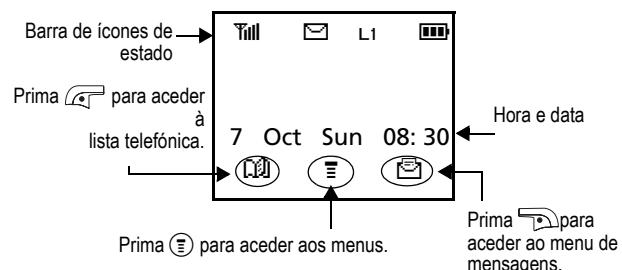


Para obter informações sobre a utilização das teclas, consulte "Teclas de função" na página 16.



\* Para ligação ao auscultador mãos livres opcional.

### **Visor do modo inactivo**



### **Ícones do visor inactivo**

Ícones frequentemente apresentados no visor inactivo:

Ícone	Função	Descrições
	Intensidade do sinal	Intensidade do sinal da rede escolhida. Quanto maior o número de barras apresentadas, mais forte será o sinal.
	Mensagem curta	Receber uma mensagem de texto curta ou ter mensagens não lidas (Consulte a página 61.)
	Correio de voz em espera	Tem uma nova mensagem no correio de voz. (Consulte a página 68.)
	Desvio de chamadas	Todas as chamadas recebidas são desviadas para um número designado. (Consulte a página 84.)

Ícone	Função	Descrições
L1	Linha em utilização	A linha actual em utilização. (Consulte a página 87.)
	Só vibração	O telefone vibra sem tocar, ao receber uma chamada. (Consulte a página 56.)
	Bateria	Nível de energia da bateria, quanto mais barras, maior o nível de energia da bateria. Três barras: cheia. Sem barras: Recarregar imediatamente. O ícone desloca-se durante o carregamento da bateria, até esta ficar completamente carregada.
	Bloqueio de teclas	O bloqueio de teclas está activado. (Consulte a página 34 e 89.)
	Roaming	Este ícone aparecerá quando o seu telemóvel não estiver a ser utilizado na sua rede doméstica.

## Teclas

### Teclas de função

Neste manual do utilizador, *premir* e *manter premida* significa "premir e manter uma tecla premida durante cerca de 2 segundos", enquanto *premir* significa "premir uma tecla e soltá-la imediatamente".

Esta listagem não inclui todas as operações de cada tecla.  
Consulte as secções relacionadas deste manual para ver outros comandos de teclas.

Teclas	Comandos e funções
	Tecla para Ligar/Desligar <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima e mantenha premida para ligar/desligar o telefone.</li><li>• Prima para terminar ou cancelar uma chamada.</li><li>• Prima para regressar ao menu anterior.</li></ul>
	Tecla OK/Atender <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima para enviar ou atender uma chamada.</li><li>• No modo inactivo, prima e mantenha premida para remarcar o último número marcado.</li><li>• No modo inactivo, prima para visualizar as últimas chamadas marcadas / não atendidas / recebidas.</li><li>• Prima para seleccionar ou activar uma opção.</li></ul>
	Tecla de menu <ul style="list-style-type: none"><li>• Aceder ao menu principal a partir do modo inactivo.</li><li>• Durante uma chamada, prima para aceder ao menu de opções de chamada.</li><li>• Durante a entrada, prima para aceder ao menu de modo de entrada.</li></ul>

Teclas	Comandos e funções
	<p>Tecla de função da direita</p> <p>Executa o comando mostrado no canto inferior direito do visor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nos menus, prima para seleccionar ou activar uma opção (como mostrado por <b>SELEC/OK/OPÇÃO</b>).</li><li>• No modo inactivo, prima para aceder ao menu de mensagens (como o ícone  mostra).</li><li>• Confirma o dígito/texto introduzido (tal como mostra .</li></ul>
	<p>Tecla de função esquerda</p> <p>Executa o comando mostrado no canto inferior esquerdo do visor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nos menus, prima para cancelar uma selecção/operação e regressar ao menu ou visor anterior (tal como mostra <b>SAIR/SAÍR</b>).</li><li>• No modo inactivo, prima para aceder ao directório Lista Telefónica. (tal como mostra .</li><li>• Durante a introdução de dados, prima para limpar um dígito/caracter; prima e mantenha premido para limpar todos os dígitos/caracteres (tal como mostra <b>APAGAR</b>).</li></ul>

Teclas	Comandos e funções
	<b>Tecla de deslocação</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Percorrer menus e opções.</li><li>Ajustar o volume durante a chamada.</li><li>No modo inactivo, prima para aceder ao menu Acesso Rápido.</li><li>No modo inactivo, prima e mantenha premida para aceder ao directório Lista Telefónica.</li><li>Durante a introdução, prima uma vez para mover o cursor para o último/seguinte ponto de inserção; prima e mantenha premida para mover o cursor continuamente.</li></ul>
	<b>Tecla de correio de voz</b> <ul style="list-style-type: none"><li>No modo inactivo, prima e mantenha premida para marcar o número da caixa de correio de voz.</li></ul>
	<b>Bloquear teclado</b> <ul style="list-style-type: none"><li>No modo inactivo, prima e mantenha premida para bloquear o teclado.</li></ul>
	<b>Tecclas numéricas</b> <ul style="list-style-type: none"><li>No modo inactivo, prima e mantenha premida para marcar um dos primeiros 9 números da lista telefónica.</li><li>Nos menus, prima para aceder directamente à opção correspondente.</li></ul>

### Teclas alfanuméricas

Segue-se uma lista de teclas alfanuméricas e os caracteres e símbolos correspondentes no modo de entrada.

Tecla	Minúsculas
1	, : 1 % ! ? ; " ' < > ( ) @ &
2 <small>abc</small>	A B C 2 Å Ä å ä à ç æ ß
3 <small>def</small>	D E F 3 ΔΦ è é É £ Æ \$
4 <small>ghi</small>	G H I 4 € i ï ☼
5 <small>jkl</small>	J K L 5 Λ _
6 <small>mno</small>	M N O 6 Ω Ñ ñ ò Ö ö Ø ø
7 <small>pqr</small>	P Q R S 7 Π Σ ¥ §
8 <small>tuv</small>	T U V 8 Θ ü Ü ù
9 <small>wxyz</small>	W X Y Z 9 Ξ Ψ
0	(Espaço) 0
*	+ - * / =
#	# P

## ***Introdução***

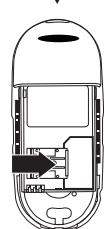
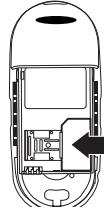
### **O cartão SIM**

Para utilizar o telefone correctamente, tem de inserir um cartão SIM (Subscriber Identification Module) fornecido pelo operador da rede. O cartão SIM contém o seu número de inscrição e o seu número de telefone, bem como uma memória onde pode armazenar números de telefone, mensagens, etc.

### **Inserir o cartão SIM**

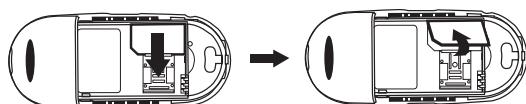
*Nota: Os riscos podem danificar facilmente os contactos metálicos do cartão SIM. Trate o cartão SIM com um especial cuidado quando o manusear e inserir.*

- 1 Remover a bateria
- 2 Localizar a ranhura do cartão SIM
- 3 Coloque o cartão SIM na ranhura, com os respectivos contactos metálicos virados para baixo e o canto cortado na parte superior esquerda.
- 4 Faça deslizar o fecho sobre cartão SIM.



### **Remover o cartão SIM**

- 1 Remover a bateria
- 2 Faça deslizar a lingueta do cartão SIM para trás e remova o cartão da ranhura.

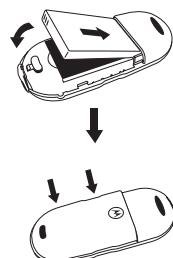


### **Utilização da bateria**

**Atenção:** Não remova a bateria quando o telefone estiver ligado - poderá perder todas as definições pessoais guardadas no cartão SIM ou na memória do telefone.

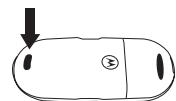
### **Colocar a bateria**

- 1 Coloque a bateria no telefone, fazendo corresponder os contactos da bateria com os contactos do respectivo compartimento.
- 2 Empurre a tampa da bateria para baixo sobre o telefone e encaixe-a no lugar.



### Remover a bateria

- 1 Enquantoprime o botão na parte inferior da tampa da bateria, faça deslizar a porta para fora do telefone.



- 2 Levante a bateria a partir da extremidade inferior.



### Carregar a bateria

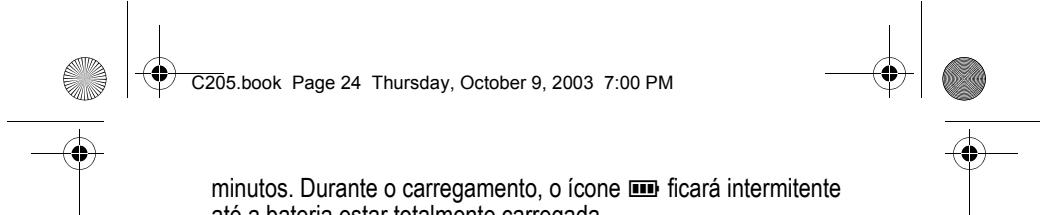
Quando a bateria tem pouca carga, o telefone emite um sinal de aviso e apresenta **Bateria Fraca**. Quando a bateria estiver prestes a ficar sem carga, será apresentado para o lembrar que deverá recarregá-la imediatamente. Em seguida, o telefone desligar-se-á automaticamente.

- 1 Insira o conector do carregador de viagem na respectiva porta na parte inferior direita do telefone.



- 2 Remova o conector do carregador quando o carregamento estiver concluído.

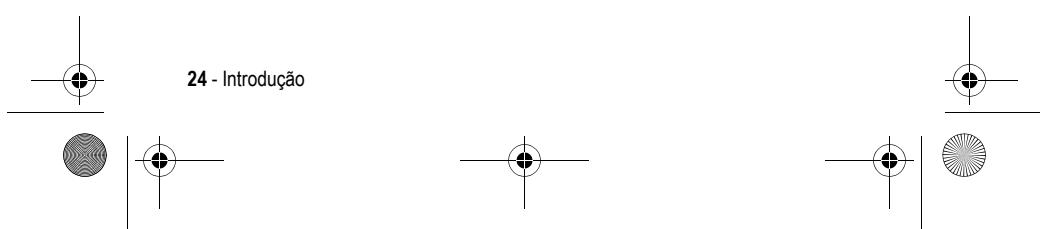
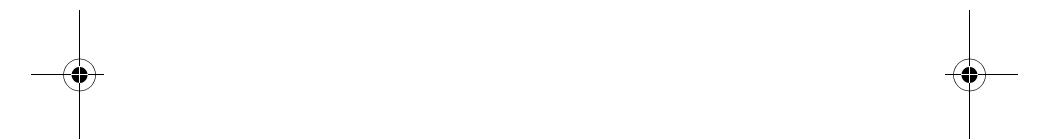
**Sugestão:** Carregar a bateria totalmente demora 24 horas. Os carregamentos subsequentes demoram aproximadamente 160



C205.book Page 24 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM

minutos. Durante o carregamento, o ícone  ficará intermitente até a bateria estar totalmente carregada.

**Sugestão:** Se a bateria estiver sobre-descarregada, não será possível utilizar o telefone quando ligar o carregador ao telefone pela primeira vez. É necessário carregar a bateria durante, pelo menos, uma hora para poder voltar a utilizar o telefone. Ao ligar o carregador a um telefone com uma bateria sobre-descarregada, a luz de fundo do telefone pisca brevemente.



24 - Introdução

## Utilizar o Telefone

### **Desligar o telefone**

Prima e mantenha premida a tecla  para ligar o telefone.

### **Efectuar uma chamada telefónica**

- 1 Introduza o seu PIN. Se escrever um número errado ao introduzir o PIN, apague-o premindo  (APAGAR). Quando terminar, prima  (OK) ou  para confirmar.

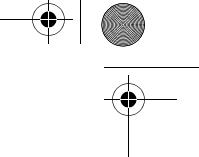
**Sugestão:** O PIN (Número de Identificação Pessoal) é um código atribuído pelo operador de rede. Com o PIN, pode utilizar o seu cartão SIM e aceder aos serviços disponibilizados pelo operador.

**Nota:** Se introduzir um PIN errado três vezes seguidas, o cartão SIM será bloqueado. Para desbloquear o cartão SIM, tem de introduzir o (Personal Unblocking Key) do cartão. Contacte operador de rede e solicite o PUK.

- 1 Assim que o PIN for aceite, o telefone começará a procurar automaticamente a sua rede designada, tal como os ícones  indicam. Esta operação poderá demorar alguns segundos. Quando receber sinais de rede, o telefone emite dois sinais sonoros e o visor de cristais líquidos mostra a rede a que o telefone está ligado e, em seguida, entra em modo inactivo.
- 2 Pode, então, marcar um número utilizando as teclas numéricas. Prima  (APAGAR) para eliminar os dígitos errados. Prima  para enviar a chamada.

**Nota:** Quando o serviço de rede não está disponível, não é apresentado nenhum nível de sinal no visor.

**Nota:** Se for estabelecida ligação a uma rede à qual não tem acesso, a intensidade do sinal aparece no visor. Só poderá efectuar chamadas de emergência.



**Nota:** Durante uma chamada, é possível utilizar as opções de chamada descritas na página 31.

### **Terminar uma chamada**

Quando terminar uma chamada, prima  ou  (SAIR) para terminar a chamada e voltar ao modo inactivo. Prima também  ou  (SAIR) se pretende desligar uma chamada após a marcação.

### **Atender uma chamada**

Quando o telefone toca ou vibra, o ecrã mostra o nome ou o número de telefone do autor da chamada.

**Nota:** Dependente do suporte de rede.

O nome apresentado depende dos dados guardados na Lista Telefónica. Prima  ou  para atender uma chamada. Também pode atender chamadas recebidas premindo qualquer tecla.

**Nota:** Para alterar o modo de resposta, terá de ir para **Perfis** no menu Sons. Consulte a página 57 para obter pormenores.

Para rejeitar uma chamada, prima  ou  (SAIR).

### **Desligar o telefone**

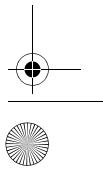
Prima e mantenha premida a tecla  para desligar o telefone.

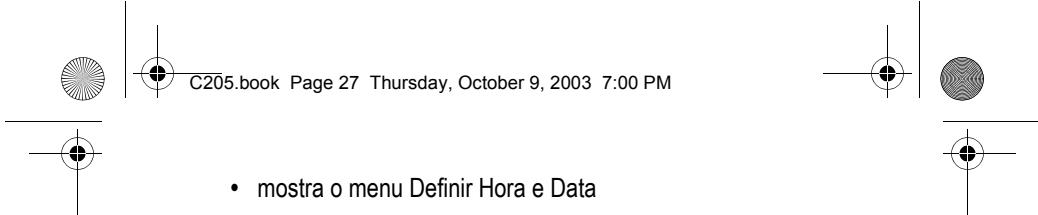
### **Definir a hora e a data**

Quando for desligado, o telefone guarda a hora e a data.

Se remover e substituir a bateria, o telefone faz o seguinte da próxima vez que for ligado:

- utiliza a última hora e data guardadas como a hora e data actuais.





- mostra o menu Definir Hora e Data

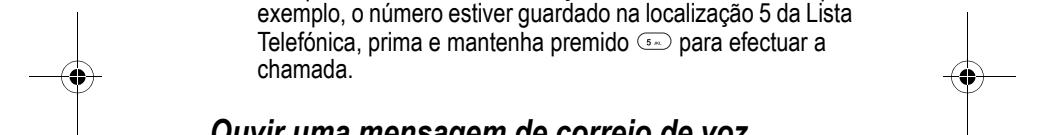
Prima (MODIF.) para editar a hora e a data. (Para mais informações, consulte "Definir hora e data (8-2)" na página 89.)

Prima (SAIR) para editar a hora e a data.

### **Marcação de uma tecla**

Existem duas formas de efectuar a marcação automática no modo inactivo:

- Prima e mantenha premida a tecla . O ultimo número marcado será remarcado automaticamente.
- Pode marcar qualquer dos 9 primeiros números de telefone guardados na Lista Telefónica premindo e mantendo premido o respectivo número de localização na lista telefónica. Se, por exemplo, o número estiver guardado na localização 5 da Lista Telefónica, prima e mantenha premido para efectuar a chamada.



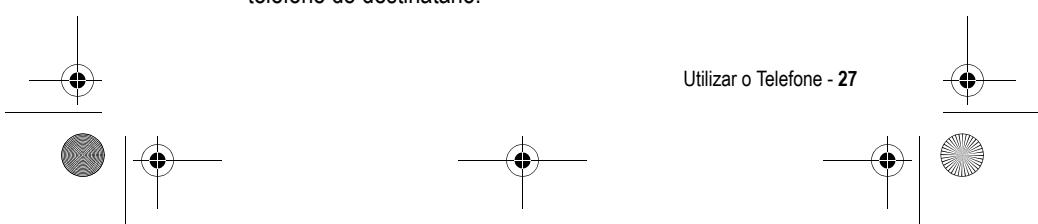
### **Ouvir uma mensagem de correio de voz**

No modo inactivo, prima e mantenha premida a tecla para ligar para o centro de correio de voz do operador e oiça a mensagem de correio de voz. Também pode ir para Correio Voz no menu Mensagens para efectuar uma chamada de correio de voz. Conheça mais detalhes na página 68.

**Nota:** O correio de voz depende do suporte e subscrição de rede.

### **Efectuar uma chamada internacional**

- 1 Introduza o indicativo de chamadas internacionais ou prima e mantenha premida a tecla até aparecer +.
- 2 Introduza o código do país, o código postal e o número de telefone do destinatário.



3 Envie a chamada premindo .

### Efectuar uma chamada de emergência

Introduza 112 (o número de emergência internacional) e prima . Esta chamada de emergência pode ser efectuada sem um cartão SIM inserido, desde que se encontre na área de cobertura do tipo de rede utilizada pelo telefone.

### Marcar um número de extensão

Depois de introduzir o número de telefone, prima e mantenha premida a tecla  durante um segundo para ver aparecer  no ecrã. Introduza o número da extensão e prima  para fazer a chamada.

### Últimas chamadas não atendidas, efectuadas e recebidas

Existem dois cenários em que pode rever os números de telefone mais recentemente atendidos, não atendidos e marcados, bem como as informações relacionadas com a hora e data das chamadas:

- Se as chamadas não forem atendidas, o telefone apresenta uma mensagem que mostra as chamadas não atendidas e indica o número de chamadas. Prima  (SELEC) ou  duas vezes. A última chamada não atendida é apresentada em primeiro lugar. Em seguida, prima  para visualizar determinada chamada não atendida.
- No modo inactivo, prima  para aceder a uma lista de chamadas não atendidas, efectuadas e recebidas. A última chamada é apresentada em primeiro lugar. Prima  para se deslocar para o número de telefone pretendido.

Quando o número de telefone de uma chamada não atendida/efectuada/recebida for apresentado no ecrã, pode proceder do seguinte modo:

- Prima (SELEC) ou para remarcar o número.
- Para guardar o número de telefone na Lista Telefónica, prima e mantenha premida a tecla . Siga as indicações para introduzir o nome e confirmar o número de telefone. Em seguida, especifique um número de localização e prima (OK) ou para guardar.

**Nota:** O número de telefone guardado desta forma é armazenado na memória do seu cartão SIM. Para guardar um número na memória do telefone, vá para "Adicionar entrada no telefone (1-4)" na página 51.

### Efectuar uma chamada abreviada

Escreva um número de localização do registo de Lista Telefónica que pretende e prima . Em seguida, prima (OK) ou para marcar o número apresentado. Também pode premir para percorrer números da Lista Telefónica até ver aparecer o que pretende.

### Atalho para o directório Lista Telefónica

1 Tal como indica no visor de modo inactivo, prima para aceder ao directório Lista Telefónica.

ou

No modo inactivo, prima e mantenha premida a tecla para aceder ao directório Lista Telefónica.

2 Prima para procurar as entradas (apresentadas por ordem alfabética). aparece na parte superior esquerda do visor se o registo que visualizar estiver armazenado na memória do

cartão SIM, enquanto  aparece se o registo estiver armazenado na memória do telefone.

Também poderá procurar uma entrada escrevendo a primeira letra do respectivo nome. Por exemplo, para procurar um nome que começa por "C", introduza  e prima  ou . Os nomes que começam por "C" aparecerão primeiro. Percorra os nomes até encontrar aquele que pretende.

3 Quando aparecer o número de telefone pretendido:

Prima  (**SELEC**) ou  para marcar o número.

ou

Prima e mantenha premida a tecla  para editar o número de telefone. Pode editar o número da mesma forma que guarda um número de telefone na lista telefónica.

### **Atalho para o menu Mensagens**

Tal como mostra o ícone  no ecrã inactivo, prima  para introduzir o menu Mensagens. Para detalhes sobre o menu Mensagens, prima página 61.

### **Adicionar entradas à Lista Telefónica no modo inactivo**

Introduza um número de telefone e prima  (**GUARD.**) ou prima e mantenha premida a tecla . Siga as indicações para introduzir o nome e confirmar o número de telefone, especifique um número de localização para o registo e prima  (**OK**) ou  para guardar\*.

**Nota:** O número de telefone guardado desta forma é armazenado na memória do seu cartão SIM. Para guardar um número na memória do telefone, vá para "Adicionar entrada no telefone (1-4)" na página 51.

### Chamada em espera

Se chegar outra chamada enquanto está a falar ao telemóvel, pode:

- Premir e para rejeitar a chamada em espera.
- Premir e para terminar a chamada activa e ligar a chamada em espera.
- Premir e para reter a chamada activa e ligar a chamada em espera.

**Nota:** A função Chamada em Espera depende do suporte da rede e de subscrição.

### Reter uma chamada

Se estiver a atender uma chamada telefónica e pretender marcar outro número, pode reter a chamada actual premindo (OPÇÃO) ou . Depois de reter a chamada, aparece o ícone 1. Quando for ligada a segunda chamada, aparece o ícone, 1.

Quando tiver uma chamada activa e uma chamada retida, prima para comutar chamadas.

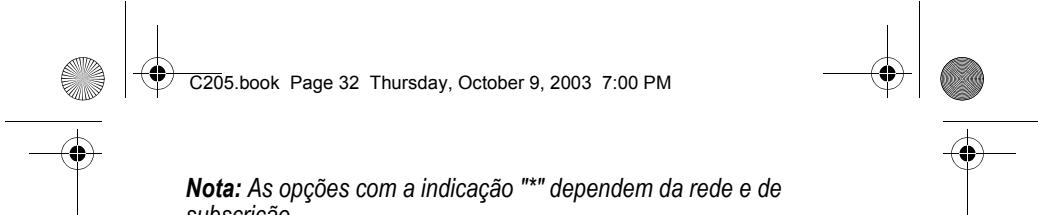
Ao terminar uma chamada activa, a chamada retida é retomada. Também pode voltar a activar uma chamada retida premindo se tiver apenas uma chamada retida.

**Nota:** Esta função depende do suporte da rede e de subscrição.

**Nota:** A figura ao lado de / ("1" no exemplo acima) indica o número de chamadas retidas/activas.

### Menu Opções de Chamadas

Durante uma chamada, prima para aceder ao menu Opções de Chamadas apresentado abaixo. Utilize para se deslocar e prima (SELEC) ou para aceder a uma opção seleccionada; prima (SAIR) ou para sair de uma opção seleccionada.



**Nota:** As opções com a indicação "\*" dependem da rede e de subscrição.

#### \*Menu SIM

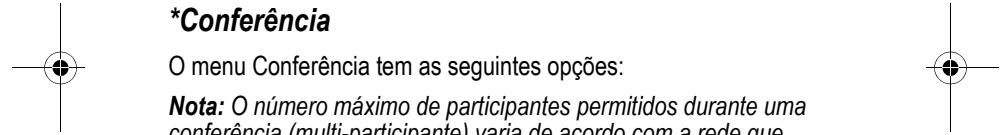
Pode aceder ao menu Tool Kit do SIM.

#### Sem som

Silenciar o microfone para que a pessoa para que a pessoa com quem está a falar não oiça a sua voz. O ícone aparece se este modo estiver activo.

#### \*Mensagens

Pode ler, escrever e enviar mensagens com esta função. Para detalhes sobre o menu Mensagens, consulte a página 61.



#### \*Conferência

O menu Conferência tem as seguintes opções:

**Nota:** O número máximo de participantes permitidos durante uma conferência (multi-participante) varia de acordo com a rede que escolher.

#### \*Term. Cham.

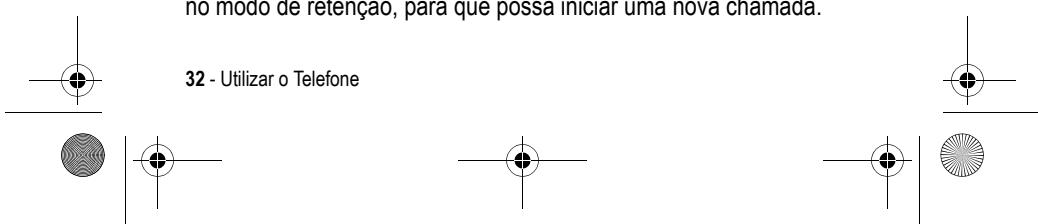
Durante uma chamada multi-participante, pode terminar a chamada com um dos participantes seleccionando esta função.

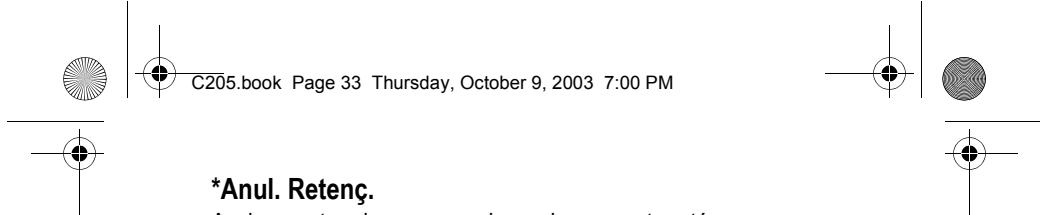
#### \*Trocar

Esta função é activada se houver chamadas activas e retidas. **Trocar** transfere a chamada activa para retida e vice-versa, permitindo-lhe falar com o interlocutor.

#### \*Reter

Esta função permite-lhe colocar uma chamada actualmente activa no modo de retenção, para que possa iniciar uma nova chamada.





**\*Anul. Retenç.**

Assim que terminar a nova chamada enquanto retém uma chamada antiga, a chamada antiga pode ser tornada de novo activa se seleccionar esta função.

**\*Juntar Cham.**

Esta função permite-lhe efectuar uma conferência.

**\*Privado**

Fale em privado com um participante durante uma conferência.

**\*Transferir**

Esta função permite-lhe terminar a sua própria chamada e ligar as chamadas activa e retida, de modo a que os emissores das chamadas activa e retida possam falar um com o outro em privado.



***Listá Telefónica***

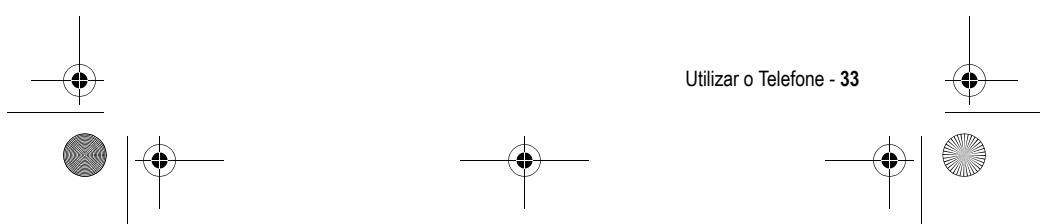
Pode aceder ao menu Lista Telefónica seleccionando este item.

***Listá Cham.***

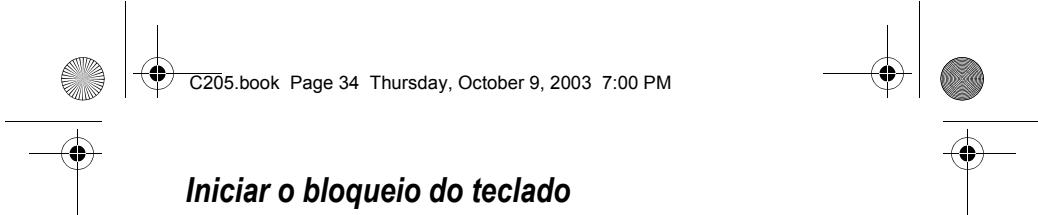
Visualize as chamadas marcadas, recebidas e não atendidas. Quando for apresentado o número de telefone pretendido, prima ou (SELEC) para guardar, apagar ou ligar para o número.

**Ajustar o volume do auscultador**

Quando falar ao telemóvel, prima para ajustar o volume.

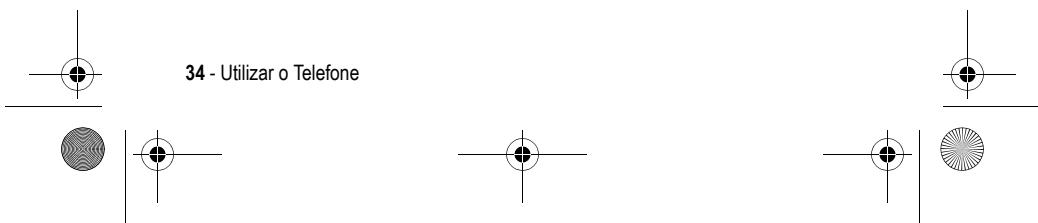
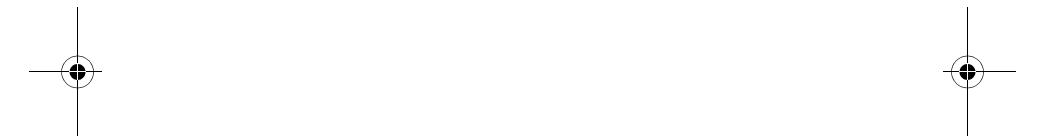


Utilizar o Telefone - 33



### Iniciar o bloqueio do teclado

No modo inactivo, prima e mantenha premido para activar o bloqueio do teclado. Quando o bloqueio está activado, ó ícone é visível na parte inferior do visor inactivo. Para desactivar o bloqueio, (Deshl.) ou e, em seguida, prima . Também pode activar a função de teclado bloqueado na opção de menu Teclado Bloqueado. Consulte a página 89.

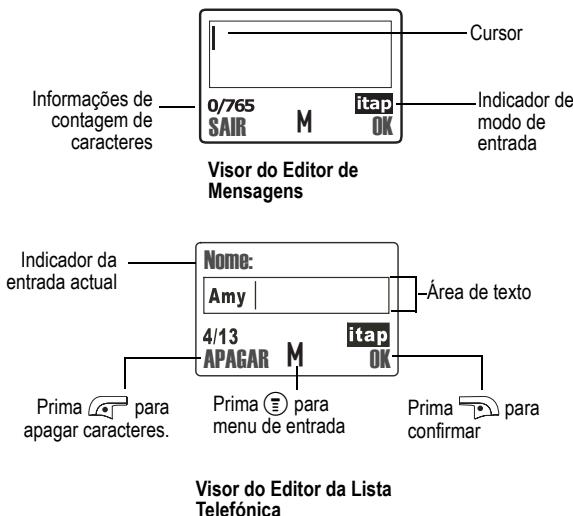


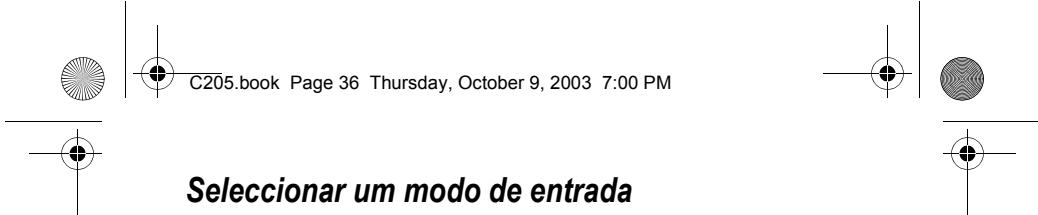
## Menu Modo Entrada

O telefone proporciona vários métodos de entrada quando pretende:

- escrever mensagens curtas
- introduzir nomes ou números na lista telefónica

**Nota:** Para obter detalhes sobre estas funções, consulte secções relacionadas deste manual do utilizador.



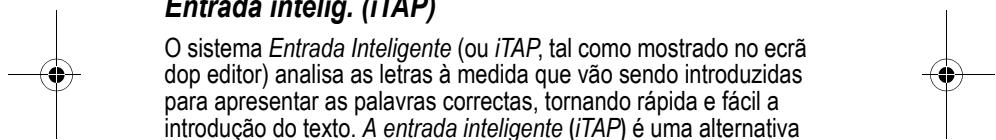


## Selecionar um modo de entrada

No ecrã de edição, prima ou prima e mantenha premida a tecla para aceder ao menu do modo de entrada. Percorra o menu com e prima (SELEC) ou para seleccionar ou prima uma tecla numérica correspondente directamente para escolher um dos modos de entrada seguintes:

**Nota:** A predefinição do modo de entrada é Entrada ABC (ABCD). No entanto, a predefinição pode ser definida por si. Consulte "Modo de entrada (8-5)" na página 90. O modo de entrada predefinido que definir aparece automaticamente com o visor do editor.

**Nota:** O menu do modo de entrada pode variar de mercado para mercado.

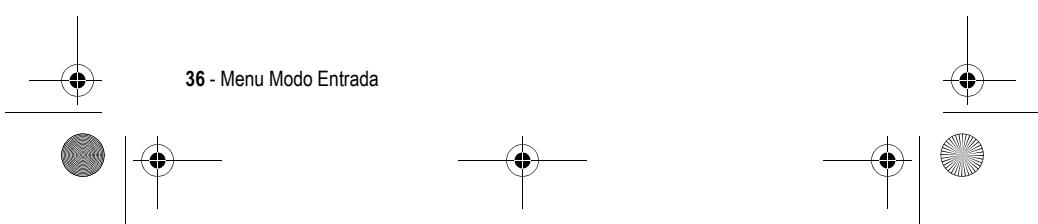


### Entrada intelig. (iTAP)

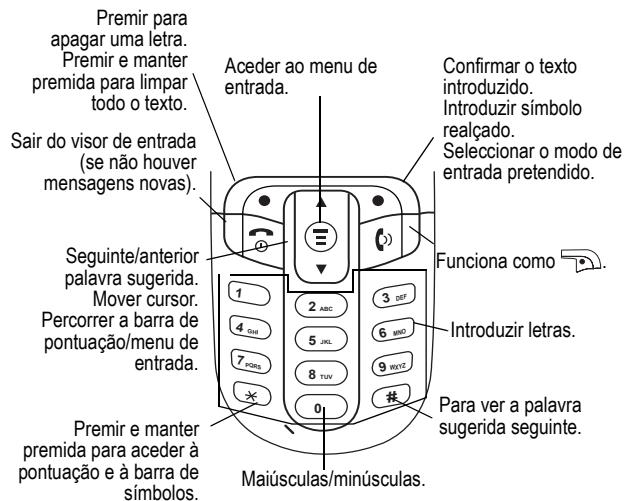
O sistema Entrada Inteligente (ou iTAP, tal como mostrado no ecrã do editor) analisa as letras à medida que vão sendo introduzidas para apresentar as palavras correctas, tornando rápida e fácil a introdução do texto. A entrada inteligente (iTAP) é uma alternativa eficiente ao método de introdução tradicional, que obriga a premir uma tecla várias vezes para introduzir determinada letra.

### Funções da entrada inteligente (iTAP)

- Pressão de uma tecla por letra. Sem multi-pressão para introdução de letras
- Base de dados de palavras completa, incluindo nomes comuns.
- Inclui pontuação mais frequente e símbolos.



### Mapeamento do teclado de entrada inteligente iTAP



### Sugestões para utilizar a entrada inteligente (iTAP)

#### Para introduzir palavras:

- Escreva uma palavra premindo uma tecla alfanumérica correspondente apenas uma vez para cada letra, independentemente da ordem dos caracteres indicados nas teclas. A palavra que escrever será apresentada fora do limite do texto, para que a confirme.
- Para alternar entre maiúsculas e minúsculas, prima . Prima (APAGAR) uma vez para eliminar uma letra errada; prima e mantenha premida para eliminar uma palavra inteira.

- A palavra muda à medida que as letras vão sendo introduzidas. Não preste atenção ao que vê no ecrã até introduzir a palavra completa.
- Se a palavra apresentada depois de escrevê-la não for a que pretende, prima para ver a próxima palavra sugerida. Também pode premir para obter a sugestão seguinte/anterior. Quando aparecer a palavra pretendida, prima (OK) ou para a incluir no texto; em seguida, é automaticamente introduzido um espaço entre a palavra e o cursor. Assim, poderá escrever a palavra seguinte directamente, sem ter de deixar um espaço para a mesma.
- Depois de introduzir uma palavra na área de texto, pode premir uma vez para mover o cursor para o ponto de inserção do último/seguinte carácter; prima e mantenha premida para mover o cursor continuamente.
- Na área de texto, prima (APAGAR) uma vez para apagar um carácter; prima e mantenha premida para limpar todo o texto.

#### Para introduzir pontuação e símbolos:

- Pode premir e manter premida a tecla para visualizar uma barra com a pontuação e os símbolos disponíveis, na parte inferior do visor. Prima para percorrer os símbolos um a um; prima e mantenha premida a tecla para percorrer página a página. Prima (OK) ou para introduzir um símbolo realçado ou prima uma tecla numérica correspondente para introduzir um símbolo directamente ( ~ , da esquerda para a direita).
- Prima (SAIR) ou para sair da barra de pontuação e símbolos.

### Demo da entrada inteligente (iTAP)

Para introduzir **Come home** no ecrã de edição de mensagens:

1 Prima para aceder ao menu do modo e entrada. Selecione iTAP e prima (SELEC) ou .

2 Prima para maiúsculas C. Em seguida, prima para minúsculas o, m e e.

3 Prima ou para introduzir **Come** na moldura de texto.

4 Prima para **home**.

5 **good** não é a palavra que pretende. Assim, prima ou para ver a próxima sugestão **home**.

6 Prima ou para colocar **home** na moldura de texto.

### **Entrada ABC**

**Entrada ABC** é o modo de entrada pré-definido de origem, apresentado automaticamente no ecrã de edição.

Se o iTAP (iTAP) não disponibilizar a palavra pretendida, prima a tecla  ou prima e mantenha premida a tecla  para o menu de entrada e seleccione **Entrada ABC**.

Consulte consulte "Teclas alfanuméricas" na página 20 para obter a listagem das letras e símbolos representados por cada tecla na Entrada ABC.

#### **Sugestões para utilização da entrada ABC**

- Siga a ordem dos caracteres mostrados em cada tecla para introduzir dados.
- Prima uma vez para a primeira letra mostrada numa determinada tecla, duas vezes para a segunda letra, etc.
- Prima e mantenha premida uma tecla para mudar alternar entre maiúsculas, minúsculas e números.
- Assim que introduzir uma letra e pretender introduzir a seguinte, pode aguardar cerca de dois segundos até que o cursor se move para a posição seguinte ou premir simplesmente uma tecla, de imediato, para introduzi-la.
- Se escrever uma letra ou número errados, pode mover o cursor para o mesmo premindo  e, em seguida, premindo  para os apagar.

Por exemplo, para introduzir **Amor**:

- 1 Prima  três vezes para **L**.
- 2 Prima e mantenha premida a tecla  para mudar para minúsculas e prima a mesma tecla duas vezes para **o**.
- 3 Prima  três vezes para **V**.
- 4 Prima  duas vezes para **R**.

### Entrada 123

Este modo de entrada permite introduzir números utilizando as teclas alfanuméricas - . Para introduzir pontuação, prima e mantenha premida a tecla para visualizar e seleccionar a pontuação.

### Inserir símbolo

Apresenta a barra de pontuação e símbolos. Utilize para percorrer a barra (prima e mantenha premida e tecla para percorrer página a página) e quando o símbolo desejado estiver realçado e prima (OK) ou . Também pode premir uma tecla numérica correspondente ( - ) para um símbolo pretendido.

### Selec. ícone

Pode inserir um ícone animado numa mensagem de texto que pretenda enviar seleccionando este modo de entrada.

Quando a lista de ícones for apresentada, utilize para se deslocar para o ícone animado que pretende e, em seguida, prima (SELEC) ou para inserir o ícone na mensagem de texto. O ícone inserido está codificado sob a forma de três símbolos específicos. Quando terminar, prima (OK) ou .

**Nota:** Para SMS concatenato, tem de introduzir o ícone antes do 160º carácter.

- Para visualizar o ícone no texto da mensagem, tem de ir para **Pré-Visualiz.** Consulte as secções relacionadas.
- Para sair da lista de ícones sem escolher um ícone, prima (SAIR) ou .
- Para apagar o ícone do texto da mensagem, basta premir para apagar os símbolos que representam o ícone.

**Nota:** **Selec. ícone** está disponível apenas para edição de mensagens.

**Nota:** Cada mensagem só permite um ícone. A opção **Selec. Ícone** não aparecerá no menu de entrada de modo, se já tiver ligado um ícone à mensagem.

**Nota:** Também pode enviar uma mensagem de ícone seleccionando **Ícones** no menu Mensagens. Consulte a página 66.

**Nota:** A função de mensagem de ícone tem de ser suportada pelo operador de rede e pelo telefone do destinatário.

### Inserir Msg. Rápida

Msg Rápida é uma lista que permite compor mensagens e notas utilizando as frases já guardadas no telefone.

Na opção de menu **Inserir Msg Rápida**, pode personalizar a lista de mensagens rápidas adicionando à lista as frases que escreveu. Consulte a página 66 para obter pormenores.

### Lista de Msg Rápidas

Seguem-se as entradas da lista de mensagens rápidas predefinidas:

Nº	Frases e expressões
6	Estou ocupado, telefono mais tarde
7	Feliz aniversário
8	Ligue para o meu telemóvel
9	Ligue para o escritório
10	Não vou jantar
11	Estou a caminho.
12	Amo-te
13	Peço desculpa
14	Liga para casa
15	Feliz Natal

Nº	Frases e expressões
16	Feliz Ano Novo
17	Boa viagem
18	As melhorias
19	Obrigado
20	Cheguei bem
21	Não saias até eu chegar
22	Encontramo-nos às [hora] [local]
23	Estarei aí dentro de [xx] minutos
24	Vou sair às
25	Felicidades

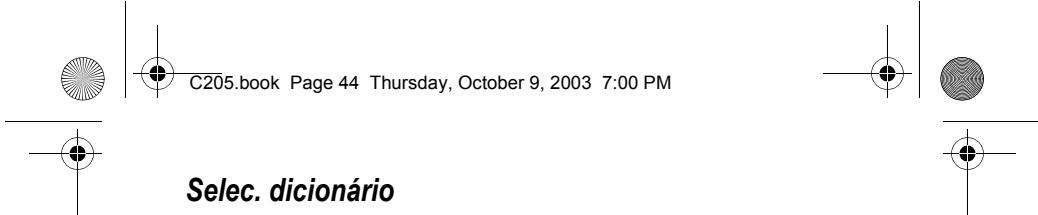
**Nota:** A lista de mensagens predefinidas pode variar de mercado para mercado.

**Nota:** As 5 primeiras entradas vazias da lista estão reservadas para guardar as suas próprias frases. Consulte "Mensagem rápida (3-5)" na página 66.

**Nota:** Inserir Msg Rápida não está disponível na Lista Telefónica.

#### **Utilizar frases de mensagens rápidas**

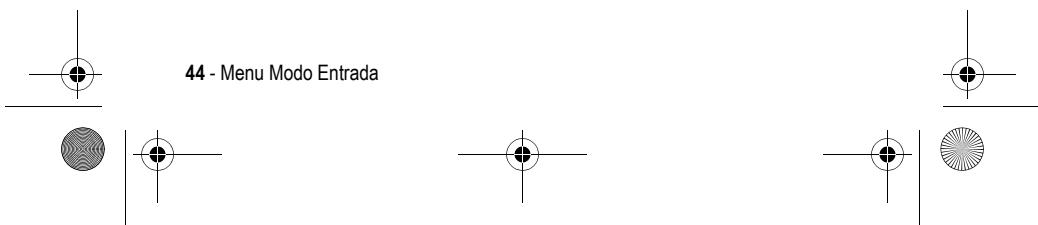
Desloque-se com a tecla  e prima  (SELEC) ou  para introduzir a frase pretendida ou prima uma tecla numérica correspondente para seleccionar ( - ). Assim que a frase for introduzida, o visor regressará automaticamente ao modo de entrada inteligente (iTAP). Poderá, então, transformar a frase na mensagem que pretender. Se pretender utilizar os outros modos de entrada, prima .



### **Selec. dicionário**

Seleccione uma base de dados de dicionário para o idioma actualmente utilizado no modo iTAP. O idioma predefinido é o inglês.

**Nota:** O dicionário pode variar de mercado para mercado.



## Acesso Rápido

Acesso Rápido é um menu rápido de 9 funções utilizadas frequentemente. Ele proporciona um meio eficiente de aceder a estas funções directamente e minimiza o número de passos necessários para aceder através do menu principal.

**Nota:** O menu de acesso rápido pode variar de mercado para mercado.

### Menu 'Acesso Rápido'

No modo inactivo, prima  para apresentar o menu de acesso rápido.

**Nota:** Pode personalizar o menu Acesso Rápido, seleccionando as funções que quiser ter disponíveis neste menu. Para obter informações sobre os itens do menu Acesso Rápido e sobre como proceder para configurar o seu menu de acesso rápido, consulte "Acesso rápido (4-6)" na página 76.

**Nota:** A opção do menu SIM é uma função dependente do suporte da rede e de subscrição.

**Nota:** Para obter pormenores sobre as opções de menu, consulte as secções relacionadas deste manual do utilizador.

### Utilizar o menu Acesso Rápido

Prima  para percorrer o menu e  (SELEC) ou  para aceder a uma opção. Também pode premir uma tecla numérica correspondente para ir directamente para uma função pretendida. Para sair de uma opção ou operação de acesso rápido, prima  (SAIR) ou .

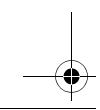
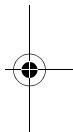
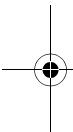


C205.book Page 46 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM

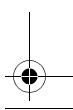
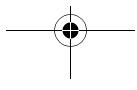
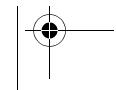


## *Menus*

O menu principal do telefone mostra 8 imagens animadas que representam opções com submenus relacionados.



46 - Menus



## Utilizar menus

### Acesso normal a uma opção

Por exemplo, se pretender alterar a definição de idioma:



Prima para aceder ao menu principal.



Prima para Definições e prima (SELEC) ou .



Prima para Idioma e prima ou .



Prima para Idioma, prima (SELEC) ou .

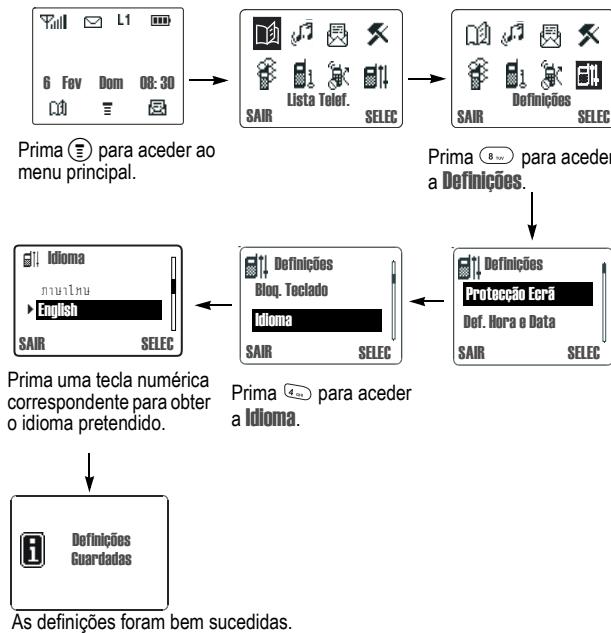
As definições foram bem sucedidas.

Prima (SAIR ou SAIR) ou para voltar para o menu anterior.

### Acesso por atalho

No menu principal, escreva um código de função correspondente, listado antes de cada opção nas secções seguintes. Através do acesso rápido pode alcançar rapidamente uma função pretendida.

Por exemplo, se pretender alterar a definição de idioma (o código de função para a definição de idioma é 8-4):



## **Lista telefónica (1)**

O menu Lista Telefónica permite visualizar o directório da lista telefónica criado pelo utilizador e adicionar/apagar entradas. Neste menu, pode escolher entre as seguintes opções:

### **Último número. (1-1)**

#### **Não atendidas (1-1-1)**

Apresenta as últimas chamadas não atendidas.

**Nota:** Dependente da rede/subscrição.

Prima  para visualizar as chamadas. Em seguida, prima  (SELEC) ou  para optar entre o seguinte:

##### **Chamar**

Chamada de resposta

##### **Guardar**

Guarda o número na lista telefónica da memória do cartão SIM:

Introduza o nome, confirme o número de telefone e prima  (OK) ou .

O telefone atribuirá um número de localização a este registo. Prima  (OK) ou  para confirmar.

##### **Apagar**

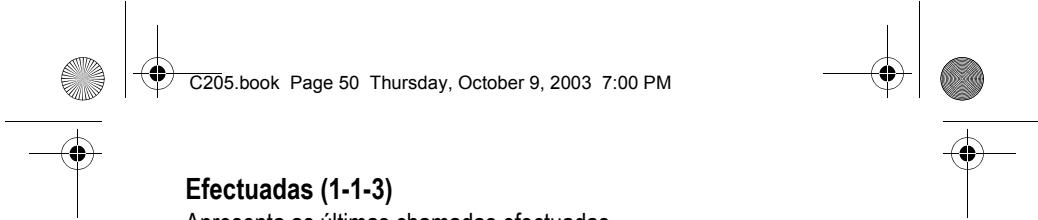
Apaga o número.

#### **Recebidas (1-1-2)**

Apresenta as últimas chamadas recebidas.

**Nota:** Dependente da rede/subscrição.

Pode utilizar esta opção, tal como utiliza a opção **N/Atendidas**.



C205.book Page 50 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM

### Efectuadas (1-1-3)

Apresenta as últimas chamadas efectuadas.

**Nota:** Dependente da rede/subscrição.

Pode utilizar esta opção, tal como utiliza a opção **N/Atendidas**.

### Apagar tudo (1-1-4)

Apaga todos os registo de chamadas não atendidas, atendidas ou enviadas.

### Procurar registo (1-2)

Siga as instruções para introduzir o nome. Quando terminar, prima (OK) ou . A localização, número de telefone e nome correspondentes aparecem no visor. Também poderá encontrar um registo da Lista Telefónica escrevendo a primeira letra do respectivo nome. Por exemplo, se o nome começar por "C", introduza C e prima (OK) ou . Os nomes que começarem por "C" aparecem no visor. Percorra os nomes até ver o nome que pretende.

Poderá, então, premir (SELEC) ou para escolher entre as opções que se seguem:

#### Chamar

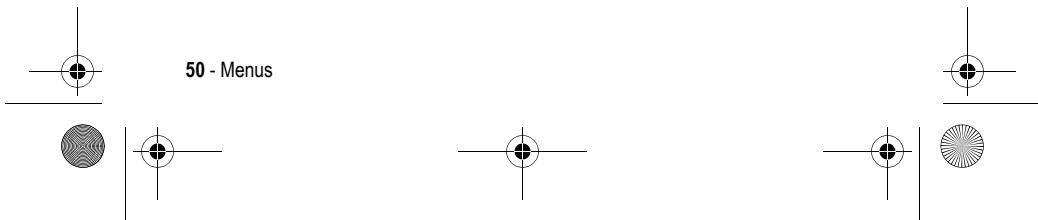
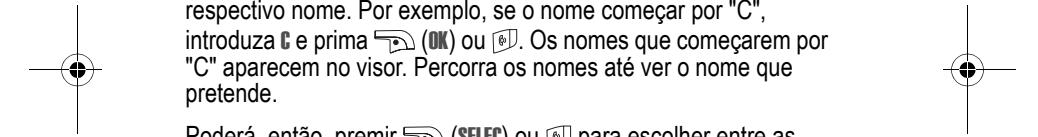
Marca o número.

#### Editar

Pode editar o registo nesta opção. Modificar o nome e o número do registo.

#### Apagar

Apaga o registo.



### **Copiar**

Copia o registo para outra localização. Opte por mover o registo para a memória do SIM ou do telefone, introduza o número da localização e prima (OK) ou .

### **Adicionar entrada no SIM (1-3)**

Pode armazenar registos da Lista Telefónica na memória do cartão SIM.

- 1 Introduza o nome e número de telefone e prima (OK) ou .
- 2 O telefone atribuirá um número de localização a este registo. Prima (OK) ou para confirmar.

**Sugestão:** Quando introduzir um novo número de telefone, utilize o formato numérico internacional: Prima e mantenha premida a tecla para visualizar + e introduza o código de país correspondente e o número de telefone. Ao fazê-lo, não necessita de alterar os registos quando estiver em roaming noutras países.

### **Adicionar entrada no telefone (1-4)**

Pode armazenar registos da Lista Telefónica na memória do telemóvel seleccionando esta opção. Os passos são os mesmos que os descritos em "Adicionar entrada no SIM".

### **Apagar (1-5)**

Pode apagar os registos da Lista Telefónica que já não são necessários:

#### **Por nome (1-5-1)**

Apaga registos por nome.

Introduza o nome do registo e prima (OK) ou . O registo será apresentado no visor. Prima (SELECT) ou para apagar.

### Todos no SIM (1-5-2)

Apaga todos os registos da Lista Telefónica armazenados na memória do cartão SIM. Ser-lhe-á pedido que introduza o código do telefone antes de apagar todos os registos. Introduza o código do telefone e prima  (OK) ou  para apagar.

### Todos no telefone (1-5-3)

Apaga todos os registos armazenados na memória do telemóvel. Os passos são idênticos aos descritos em "Apagar todos no SIM".

### Número de serviço (1-6)

Nesta opção pode visualizar e ligar para os números de telefone de serviço fornecidos pelo operador da rede. Estes números são guardados e bloqueados, pelo operador, no seu cartão SIM.

**Nota:** Dependente da rede/cartão SIM.

### O meu número de telefone (1-7)

Define ou apresenta o registo do seu número do cartão SIM.

- Se não existirem registos do próprio número guardados na memória do telefone, será apresentado S/ Registos. Adicionar?. Prima  (OK) ou  e introduza o seu nome e número de telefone e, em seguida, especifique uma localização para este número (1 ou 2).
- Se já tiver introduzido os dados do próprio número, prima  (OK) ou  e opte por adicionar um novo registo, editar ou apagar o registo actual.

### Estado (1-8)

Esta opção de menu permite-lhe visualizar os números de entradas da Lista Telefónica livres e ocupadas. A memória do telefone pode armazenar até 100 registos da Lista Telefónica, enquanto que o número de entradas disponíveis na memória do SIM varia de acordo com o serviço de rede subscrito.

O visor apresentará os números das entradas disponíveis e ocupadas no cartão SIM. Pode premir  para visualizar os números de entradas livres e ocupadas na memória do telemóvel.

### **Copiar registo (1-9)**

Esta função permite-lhe copiar ou mover registos da Lista Telefónica entre as memórias do cartão SIM e do telemóvel.

#### **SIM->Telefone (1-9-1)**

Copia ou move registos da Lista Telefónica da memória do SIM para a do telemóvel.

##### **Única (1-9-1-1)**

Copiar ou mover uma única entrada da Lista Telefónica da memória do cartão SIM para a do telefone.

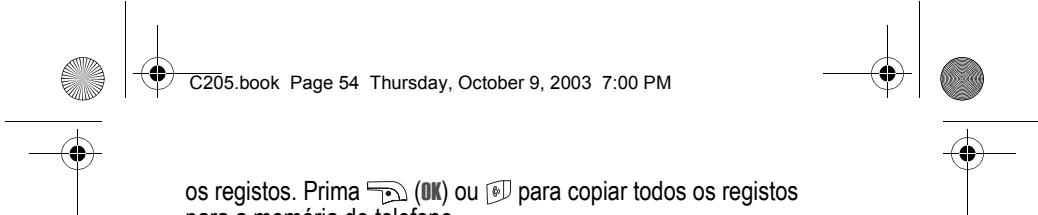
**Manter original (1-9-1-1-1).** Copiar um único registo da memória do cartão SIM e colá-lo na memória do telefone, mantendo o original na memória do SIM. Percorra os registos guardados na memória do SIM. Quando aparecer o pretendido, prima  () ou  para copiar o registo para a memória do telefone.

**Apagar Original (1-9-1-1-2).** Remover um único registo da memória do SIM e guardá-lo na memória do telefone. Percorra os registos guardados na memória do SIM. Quando aparecer o pretendido, prima  () ou  para mover o registo para a memória do telefone.

##### **Todos (1-9-1-2)**

Copiar ou mover todos os registos do cartão SIM para a memória do telefone.

**Manter Original (1-9-1-2-1).** Copiar todos os registos da memória do SIM para a memória do telefone, mantendo os registos originais na memória do SIM. Após introduzir esta opção, o visor mostrará o número total de registos e perguntará se pretende copiar todos



os registos. Prima (OK) ou para copiar todos os registos para a memória do telefone.

**Apagar Original (1-9-1-2-2).** Apagar todos os registos do SIM e colá-os na memória do telemóvel.

### Telefone->SIM (1-9-2)

#### Única (1-9-2-1)

Copiar ou mover uma única entrada da Lista Telefónica da memória do telefone para a do cartão SIM.

**Manter original (1-9-2-1-1).** Copiar um único registo da memória do telefone e colá-lo no cartão SIM, mantendo o registo original na memória do telefone. Desloque-se nos registos armazenados na memória do telemóvel. Quando aparecer o pretendido, prima (OK) ou para copiar o registo para a memória SIM.

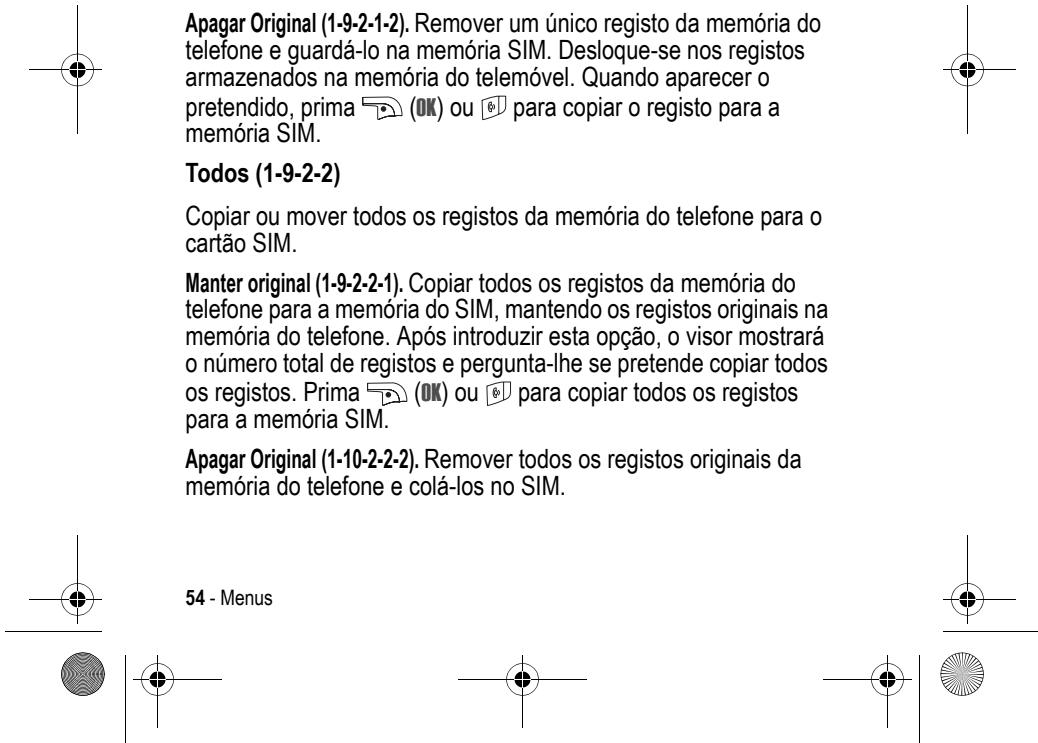
**Apagar Original (1-9-2-1-2).** Remover um único registo da memória do telefone e guardá-lo na memória SIM. Desloque-se nos registos armazenados na memória do telemóvel. Quando aparecer o pretendido, prima (OK) ou para copiar o registo para a memória SIM.

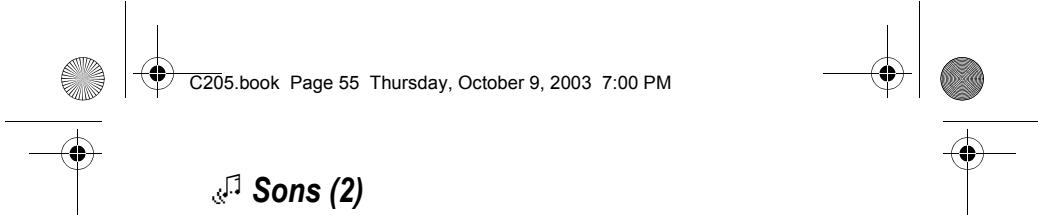
#### Todos (1-9-2-2)

Copiar ou mover todos os registos da memória do telefone para o cartão SIM.

**Manter original (1-9-2-2-1).** Copiar todos os registos da memória do telefone para a memória do SIM, mantendo os registos originais na memória do telefone. Após introduzir esta opção, o visor mostrará o número total de registos e perguntá-lhe se pretende copiar todos os registos. Prima (OK) ou para copiar todos os registos para a memória SIM.

**Apagar Original (1-10-2-2-2).** Remover todos os registos originais da memória do telefone e colá-los no SIM.





## **Sons (2)**

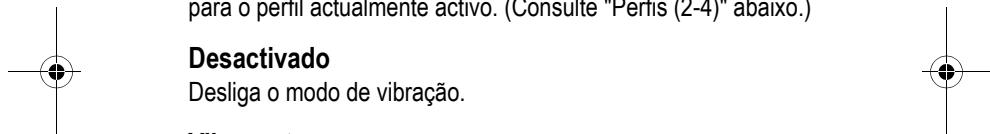
Ajustar os sons do telefone.

### **Tipo de toque (2-1)**

Selecionar um tom de toque a partir de uma várias melodias. O tom de toque que definir nesta opção será utilizado para o perfil actualmente activo. (Consulte "Perfis (2-4)" na página 56.) Percorra a lista de tons de toque disponíveis e ouça uma melodia realçada. Em seguida, prima  (SELEC) ou  para confirmar a escolha.

### **Chamada com vibração (2-2)**

Seleccionar um modo de vibração pretendido a partir das opções que se seguem. O modo de vibração que definir aqui será utilizado para o perfil actualmente activo. (Consulte "Perfis (2-4)" abaixo.)



#### **Desactivado**

Desliga o modo de vibração.

#### **Vibrar e tocar**

O telefone toca e vibra simultaneamente ao receber uma chamada.

#### **Só vibração**

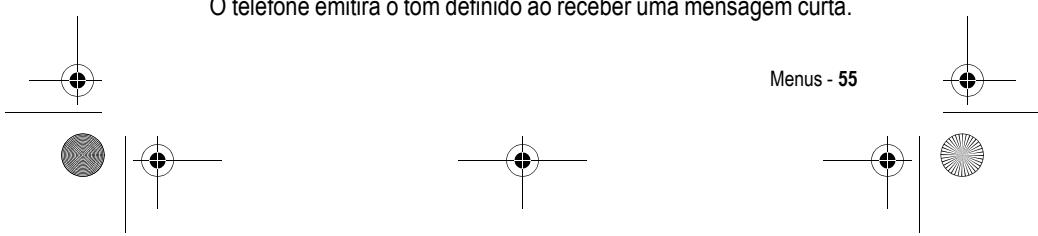
O telefone vibra sem tocar ao receber uma chamada.

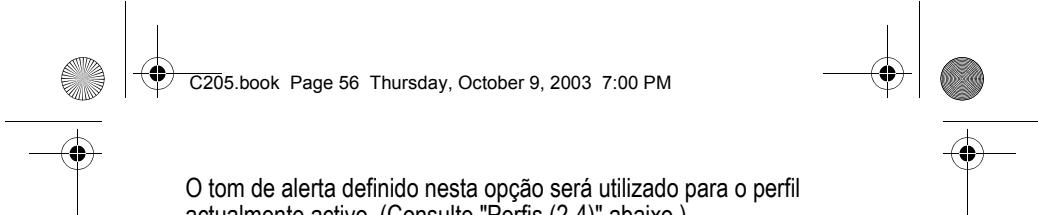
#### **Vibrar e tocar**

Ao receber uma chamada, o telefone vibra cinco vezes antes de tocar.

### **Alerta SMS (2-3)**

Seleccionar um tom de alerta para recepção de mensagens curtas. O telefone emitirá o tom definido ao receber uma mensagem curta.





C205.book Page 56 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM

O tom de alerta definido nesta opção será utilizado para o perfil actualmente activo. (Consulte "Perfis (2-4)" abaixo.)

### **Perfis (2-4)**

Esta função permite personalizar os sons como tons de toque, vibração, volume do toque, etc., para adaptação a uma série de ocasiões. Neste menu, poderá ver uma lista de perfis. Pode personalizar as definições de cada perfil e activar um destes perfis para um evento ou situação especial.

#### **Geral (2-4-1)**

##### **Activar (2-4-1-1)**

Activa as definições do perfil **Geral**.

##### **Personalizar (2-4-1-2)**

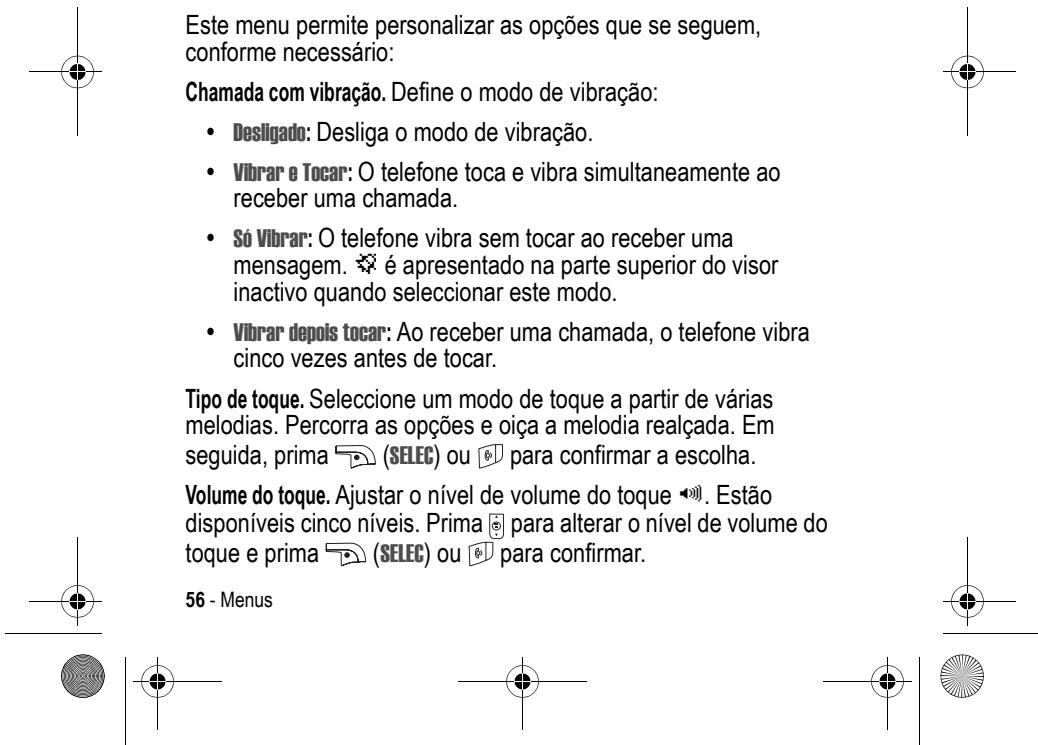
Este menu permite personalizar as opções que se seguem, conforme necessário:

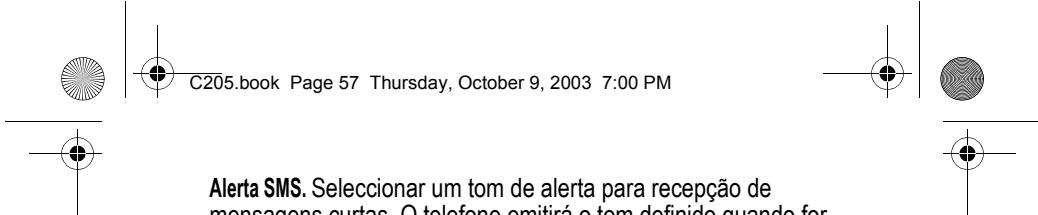
**Chamada com vibração.** Define o modo de vibração:

- **Desligado:** Desliga o modo de vibração.
- **Vibrar e Tocar:** O telefone toca e vibra simultaneamente ao receber uma chamada.
- **Só Vibrar:** O telefone vibra sem tocar ao receber uma mensagem. ☺ é apresentado na parte superior do visor inactivo quando seleccionar este modo.
- **Vibrar depois tocar:** Ao receber uma chamada, o telefone vibra cinco vezes antes de tocar.

**Tipo de toque.** Selecione um modo de toque a partir de várias melodias. Percorra as opções e ouça a melodia realçada. Em seguida, prima (SELEC) ou para confirmar a escolha.

**Volume do toque.** Ajustar o nível de volume do toque . Estão disponíveis cinco níveis. Prima para alterar o nível de volume do toque e prima (SELEC) ou para confirmar.





C205.book Page 57 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM

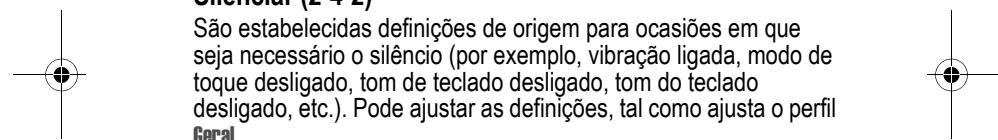
Alerta SMS. Selecionar um tom de alerta para recepção de mensagens curtas. O telefone emitirá o tom definido quando for recebida uma mensagem curta.

**Tom do teclado.** Esta definição determina se os tons do teclado são emitidos. Escolha **Ligado** ou **Desligado**.

**Atender.** Estão disponíveis dois modos para atender chamadas:

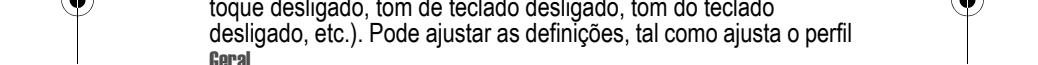
- **Qq. Tecla:** As chamadas recebidas podem ser atendidas premindo qualquer tecla.
- **Tecla OK:** As chamadas podem ser atendidas premindo .

**Ligar sinal sonoro.** Esta função permite que o telefone emita um sinal sonoro, vibre ou acenda a luz de fundo quando o destinatário atender a chamada.



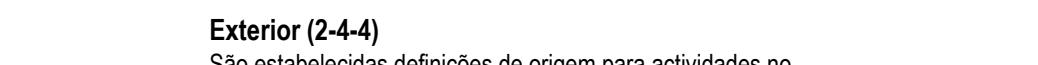
### Silenciar (2-4-2)

São estabelecidas definições de origem para ocasiões em que seja necessário o silêncio (por exemplo, vibração ligada, modo de toque desligado, tom de teclado desligado, tom do teclado desligado, etc.). Pode ajustar as definições, tal como ajusta o perfil **Geral**.



### Reunião (2-4-3)

São estabelecidas definições de origem para as circunstâncias de uma reunião. (por exemplo, vibração ligada, modo de toque ligado, etc.). Pode ajustar as definições, tal como ajusta o perfil **Geral**.



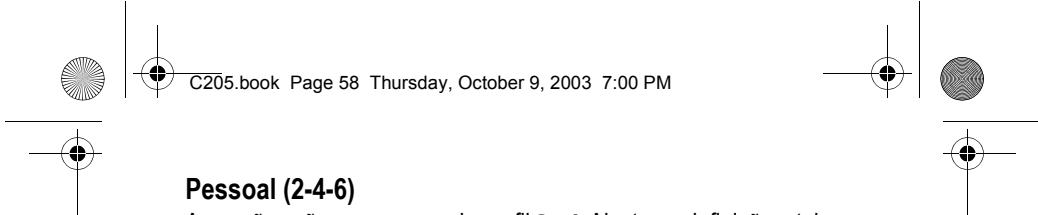
### Exterior (2-4-4)

São estabelecidas definições de origem para actividades no exterior (por exemplo, volume do toque alto). Pode ajustar as definições, tal como ajusta o perfil **Geral**.



### Auricular (2-4-5)

São estabelecidas definições de origem para as ocasiões em que o kit de mãos-livres está ligado ao telefone. Pode ajustar as definições, tal como ajusta o perfil **Geral**.



C205.book Page 58 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM

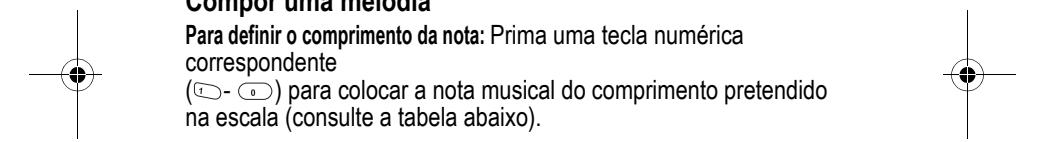
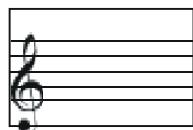
### Pessoal (2-4-6)

As opções são as mesmas do perfil Geral. Ajuste as definições, tal como ajusta o perfil Geral.

### **Editar melodia (2-5)**

Esta função permite compor 5 melodias de toque utilizando as notas musicais disponíveis guardadas na memória do telefone.

Seleccione um toque vazio e será apresentado a seguinte escala:



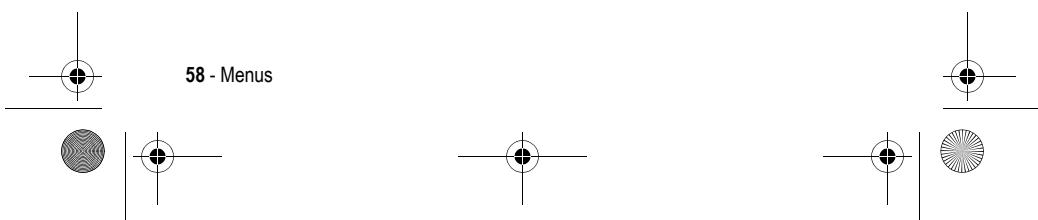
### Compor uma melodia

Para definir o comprimento da nota: Prima uma tecla numérica correspondente ( - ) para colocar a nota musical do comprimento pretendido na escala (consulte a tabela abaixo).

Para definir o passo de uma nota: Após adicionar uma nota de comprimento correcto, prima a mesma tecla numérica ( - ) várias vezes para a subir e baixar na escala.

- Prima para adicionar # (não disponível para mi, si).
- Prima para mover o cursor de nota para nota.
- Prima para apagar uma nota; prima e mantenha premida para apagar todas as notas.

**Sugestão:** A duração máxima de uma melodia é 24 segundos. Não será permitida mais nenhuma entrada de nota assim que este limite for atingido.

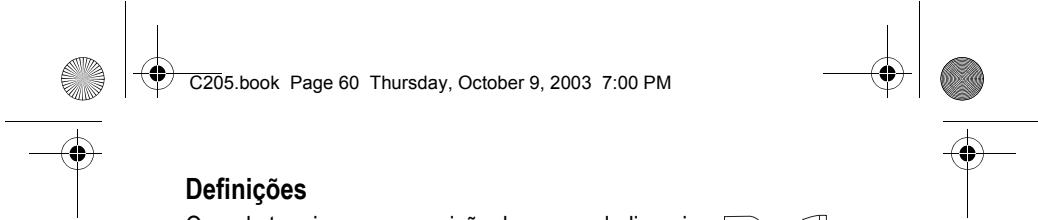


### Mapeamento do teclado

A tabela a seguir ilustra como introduzir notas musicais de comprimento diferente e símbolos utilizando as teclas correspondentes:

Tecla	Duração da nota	Símbolo da nota	Símbolo da nota (invertido)
1	1/32	♩	♩
2 <small>acc.</small>	1/16	♪	♪
3 <small>acc.</small>	1/8	♪	♪
4 <small>acc.</small>	3/16	♪.	♪.
5 <small>acc.</small>	1/4	♩	♩
6 <small>acc.</small>	3/8	♩.	♩.
7 <small>acc.</small>	1/2	♩	♩
8 <small>acc.</small>	3/4	♩.	♩.
9 <small>acc.</small>	1	○	○
0	Pausa	♩♩♩♩	
		Prima a mesma tecla repetidamente para produzir a pausa pretendida	
#	Sustenido	*	*

**Nota:** O bemol (♭) não está disponível e ☰ não tem função.



### Definições

Quando terminar a composição de uma melodia, prima ou para optar por uma das seguintes opções:

#### Reproduzir

Reproduzir a melodia que acabou de compor.

#### Guardar tom

Guardar a melodia como uma opção de **Tipo Toque** na definição **Perfis**.

#### Editar

Editar a partitura da melodia.

#### Mudar de nome

Mudar o nome da melodia.

**Nota:** Tem de guardar a melodia para poder alterar o respetivo nome.

#### Compasso

Ajustar o compasso ao ritmo que pretende.

**Nota:** Para mudar o compasso, tem de guardar a melodia.

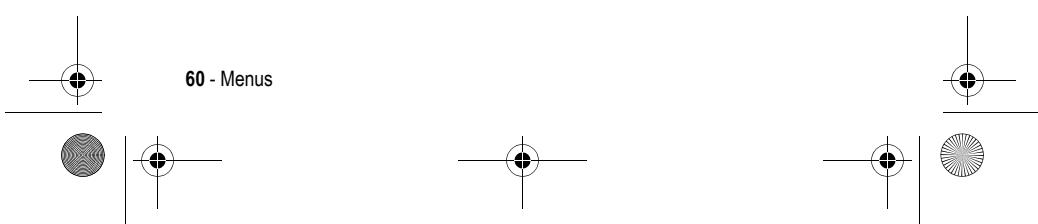
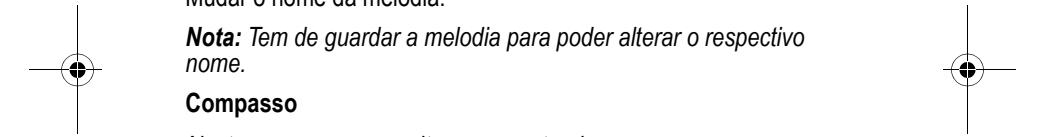
#### Apagar

Apagar a melodia.

#### Enviar melodia

Enviar a melodia, tal como envia uma mensagem de texto.

**Nota:** Para enviar a melodia, tem de a guardar.



## Mensagens (3)

As opções que se seguem dependem da rede e de subscrição.

### **Recebidas (3-1)**

Se o telefone receber uma mensagem nova, é emitido um tom e aparece a indicação **Ler?** com . ( também aparece na parte superior esquerda do ecrã inactivo). Prima  ou  para visualizar o registo da mensagem directamente ou introduza esta opção de menu para o fazer. Poderá visualizar o registo da última mensagem recebida, que mostra a hora da mensagem, a data e o número de telefone ou a identificação do autor da chamada (desde que armazenado na Lista Telefónica). Prima  (**SELEC**) ou  para ler a mensagem. Se tiver duas ou mais mensagens novas, prima  para percorrer os registos das mensagens e prima  (**SELEC**) ou  para ler.

Depois de ler a mensagem, prima  (**OPÇÃO**) ou  para as opções que se seguem:

#### **Responder**

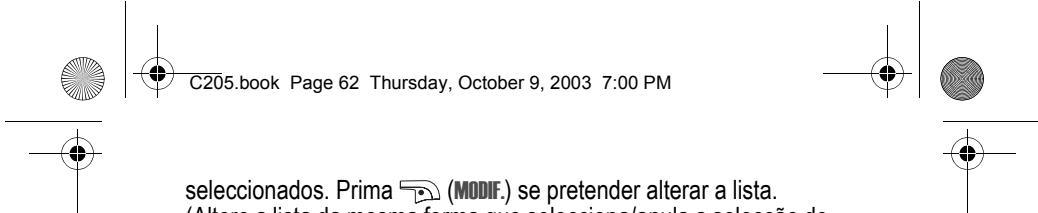
Responder à mensagem. Quando terminar,  ou  para escolher entre as opções que se seguem:

#### **Destinatário único**

Enviar a mensagem de resposta para um destinatário. Quando for apresentado o número de telefone do destinatário, prima  ou  para enviar a mensagem directamente.

#### **Vários destinatários**

**Por entrada.** Pode enviar a mensagem para destinatários escolhidos a partir de entradas da Lista Telefónica. Percorra as entradas e prima  (**SELEC**) para seleccionar os destinatários. Também pode premir  (**CANC.**) para anular a selecção de um destinatário. O número máximo de destinatários que pode seleccionar é 10. Quando terminar, prima  para ver a lista dos destinatários



seleccionados. Prima (MODIF.) se pretender alterar a lista.  
(Altere a lista da mesma forma que selecciona/anula a selecção de um destinatário.) Por fim, prima para enviar a mensagem para os destinatários seleccionados.

#### Seleccionar ícone

Inserir um ícone animado na mensagem. Esta opção funciona como **Selec. Ícone** no menu do modo de entrada. Consulte "Selec. Ícone" na página 41 para obter detalhes sobre a função **Selec. Ícone**.

**Nota:** A opção **Selec. Ícone** não irá aparecer, se a mensagem já tiver um ícone anexo.

#### Pré-visualizar

Ver a mensagem modificada. Se a mensagem incluir um ícone animado, o ícone aparece primeiro no ecrã; em seguida, prima para ver a mensagem de texto.

#### Guardar

Introduza um número de telefone e prima (OK) ou para guardar a mensagem na caixa Enviadas.

#### Apagar

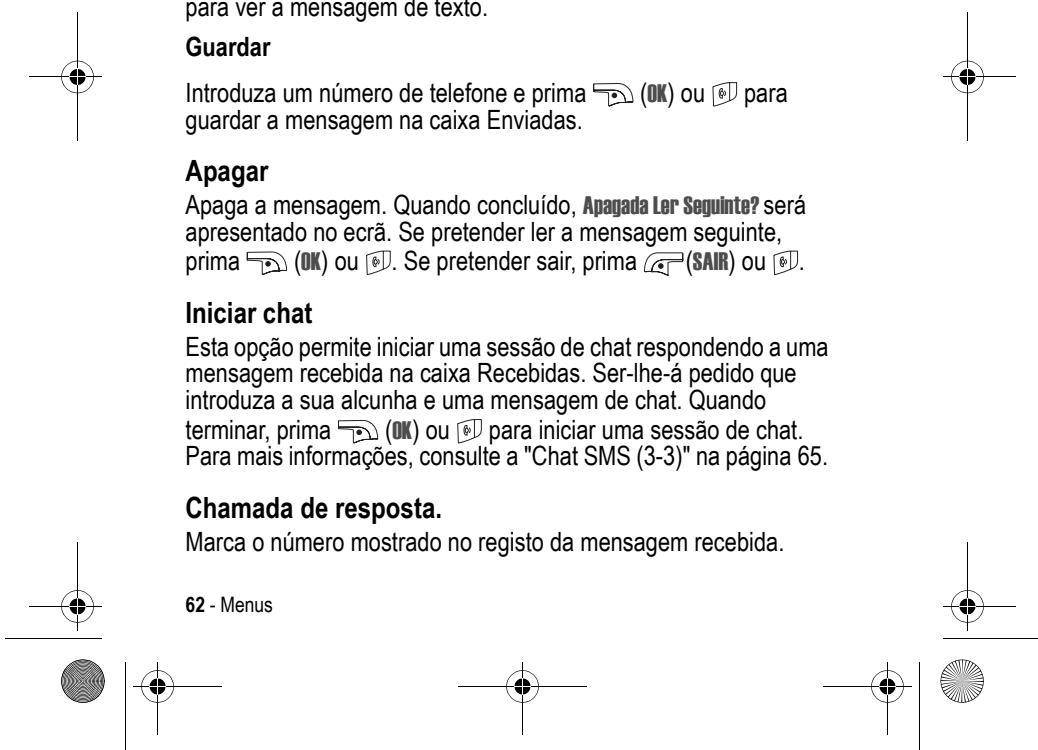
Apaga a mensagem. Quando concluído, **Apagada Ler Seguinte?** será apresentado no ecrã. Se pretender ler a mensagem seguinte, prima (OK) ou . Se pretender sair, prima (SAIR) ou .

#### Iniciar chat

Esta opção permite iniciar uma sessão de chat respondendo a uma mensagem recebida na caixa Recebidas. Ser-lhe-á pedido que introduza a sua alcunha e uma mensagem de chat. Quando terminar, prima (OK) ou para iniciar uma sessão de chat. Para mais informações, consulte a "Chat SMS (3-3)" na página 65.

#### Chamada de resposta.

Marca o número mostrado no registo da mensagem recebida.



### Editar

Pode editar a mensagem recebida. Quando terminar, prima  (OK) ou  para escolher entre as opções que se seguem:

#### Destinatário único

Pode enviar a mensagem para um destinatário de duas formas:

- Introduza o número de telefone do destinatário quando lhe for pedido e prima  (OK) ou  para enviar a mensagem directamente.
- Se pretender seleccionar um número da Lista Telefónica quando lhe for pedido que introduza o número de telefone, pode  (SELEC) ur  e introduzir o nome do destinatário guardado na Lista Telefónica. Quando for apresentado o número de telefone pretendido, prima  (OK) ur  para enviar a mensagem. Também pode premir  ou  duas vezes para seleccionar um número de telefone directamente da Lista Telefónica, sem ter de introduzir o nome primeiro.

#### Vários destinatários

**Por entrada.** Pode enviar a mensagem para destinatários escolhidos a partir de entradas da Lista Telefónica. Percorra as entradas e prima  (SELEC) para seleccionar os destinatários. Também pode premir  (CANC.) para anular a selecção de um destinatário. Quando terminar, prima  para visualizar a lista dos destinatários seleccionados. Prima  (MODIF.) se pretender alterar a lista. (Altere a lista da mesma forma que selecciona/anula a selecção de um destinatário.) Por fim, prima  para enviar a mensagem para os destinatários seleccionados.

#### Seleccionar ícone

Inserir um ícone animado na mensagem. Esta opção funciona com **Selec. ícone** no menu do modo de introdução. Consulte a "Selec. ícone" na página 41 para obter pormenores.

**Nota:** Para SMS concatenado, tem de introduzir o ícone antes do 160º carácter.

**Nota:** A opção **Selec. Ícone** não irá aparecer, se a mensagem já tiver um ícone anexado.

#### Pré-visualizar

Ver a mensagem modificada. Se a mensagem incluir um ícone animado, o ícone aparece primeiro no ecrã; em seguida, prima para ver a mensagem de texto.

#### Guardar

Introduza um número de telefone e prima (OK) ou para guardar a mensagem na caixa Enviadas.

#### Enviar

Reencaminha a mensagem recebida para um ou mais destinatários. Pode efectuar este procedimento conforme a descrição na página 63.

#### Utilizar número

Apresenta e utiliza o número de telefone da mensagem.

Se uma mensagem tiver mais de um número, pode utilizar para percorrer os números. Quando aparecer o número pretendido, prima (SELEC) ou para escolher entre as opções que se seguem:

#### Guardar

Guarda o número de telefone na Lista Telefónica. Introduza o nome e confirme o número de telefone. Em seguida, especifique um número de localização para o número de telefone. Prima (OK) ou para guardar o número.

#### Chamar

Prima (SELEC) ou para marcar o número.

### **Nova mensagem (3-2)**

Esta função permite escrever mensagens curtas.

Escreva a mensagem. Quando terminar, prima (OK) ou para optar por enviar ou guardar a mensagem.

Esta opção tem o mesmo submenu que **Editar em Recebidas**.

### **Chat SMS (3-3)**

***Nota:** Esta função depende do suporte e subscrição de rede.*

Pode seleccionar uma sessão de chat de unidade a unidade escrevendo mensagens curtas para outro utilizador de telemóvel. Existem três formas de iniciar uma sessão de chat:

- 1 Pode seleccionar uma mensagem recebida anteriormente em **Recebidas** e escolher **Iniciar Chat** para configurar uma sessão de chat. Consulte a "Iniciar chat" na página 62.
- 2 Quando alguém o convida para uma sessão enviando uma mensagem de chat ou quando aceita um convite de respondendo à sua mensagem de chat, o indicador de chat será apresentado, mostrando o respectivo nome seguido por uma mensagem. Poderá então optar por entrar na sessão de chat ou rejeitá-la, premindo uma tecla de função correspondente.
- 3 Se aceder a este menu de Chat SMS para iniciar uma sessão de chat, seleccione **Iniciar Chat**:

Introduza uma alcunha para utilizar durante a sessão de chat. Em seguida, escreva a mensagem que pretende enviar e prima (OK) ou . Introduza o número de telefone da pessoa com quem pretende iniciar uma sessão de chat e prima (OK) ou para enviar o convite.

Depois de enviar a mensagem de chat, esta aparece no ecrã como **Nickname: >Mensagem**. Continue o chat enviando outra mensagem.

Se pretende abandonar o ecrã da sessão de chat, prima (SAIR). Pode, então, voltar a entrar no menu Chat SMS e escolher **Retomar Chat** para continuar uma sessão de chat ou **Term. Chat** para terminar uma sessão de chat.

Quando for interrompido por uma chamada durante uma sessão de chat:

Pode premir para atender a chamada. Quando terminar a chamada, o ecrã regressará ao modo inactivo. Poderá, então, retomar a sessão de chat seleccionando **Retomar Chat** no menu Chat SMS.

Pode premir para rejeitar a chamada e continuar a sessão de chat seleccionando **Retomar Chat** no menu Chat SMS.

Pode escolher **Ver Registo** no menu Chat SMS e ver um registo de chat a gravar as conversas. Também pode apagar os dados do registo escolhendo **Apagar Reg.**

### ***Novo ícone (3-4)***

Nesta opção, pode primeiro seleccionar um ícone à sua escolha e anotar uma mensagem de texto que gostaria de enviar com o ícone. Quando terminar, opte por enviar ou guardar a mensagem. Esta opção tem o mesmo submenu que **Editar em Recebidas**.

**Nota:** Para SMS concatenado, tem de introduzir o ícone antes do 160º carácter.

### ***Mensagem rápida (3-5)***

Esta função permite personalizar a lista de mensagens rápidas., escrevendo e guardando as suas próprias frases. Também pode utilizar frases já guardadas na lista para editar a mensagem.

#### **Para escrever e guardar frases de mensagem rápida**

Na lista de mensagens rápidas., escolha uma das cinco primeiras entradas vazias e seleccione **Editar** para começar a escrever as

susas próprias frases. Quando terminar, prima  (OK) ou  para guardar a frase. O ecrã regressará à lista de mensagens rápidas., mostrando a frase guardada na entrada seleccionada.

**Para aceder a uma frase de mensagem rápida que escreveu**

Na lista de mensagens rápidas, desloque-se para a frase que escreveu e prima  (SELEC) ou  ou prima uma tecla numérica correspondente para seleccionar. Serão apresentadas as seguintes opções:

**Ver**

Apresenta a frase completa. Poderá, então, transformar a frase na mensagem pretendida. Quando terminar, prima  (OK) ou  para optar por enviar ou guardar a mensagem. Esta opção tem o mesmo submenu que **Editar** em **Recebidas**.

**Enviar**

Pode enviar a mensagem para um ou mais destinatários. Pode efectuar este procedimento conforme a descrição na página 63.

**Editar**

Modificar a frase. Quando terminar, prima  (OK) ou  para guardar a frase modificada na entrada da mensagem rápida.

**Apagar**

Apaga a frase. Quando concluído, a entrada onde a frase estava guardada ficará vazia.

**Para aceder a uma frase de mensagem rápida**

Na lista de mensagens rápidas, desloque-se até à frase pretendida e prima  (SELEC) ou  ou prima uma tecla numérica para seleccionar uma das frases de 6-9. Em seguida, escolha **Ver** ou **Enviar**. As operações são as descritas acima.

### Rascunhos (3-6)

Pode utilizar esta função para ler as mensagens guardadas. Depois de introduzir esta opção, verá o registo da última mensagem guardada, que mostra os respectivos números de telefone e de registo. Percorra os registos até aparecer no visor aquele que pretende. Em seguida, prima (SELEC) ou para visualizar a mensagem. Quando terminar, prima (OPÇÃO) ou para escolher entre as opções que se seguem:

#### Apagar

Apaga a mensagem escolhida.

Quando concluído, **Apagada Ler Seguinte?** será apresentado. Se pretender ler a mensagem seguinte, prima (OK) ou . Se pretender sair, prima (SAIR) ou .

#### Editar

Os procedimentos e submenus são os mesmos que os de **Editar na Recebidas (2-1)**.

#### Enviar

Envia a mensagem para um ou mais destinatários. Pode efectuar este procedimento conforme a descrição na página 63.

#### Utilizar número

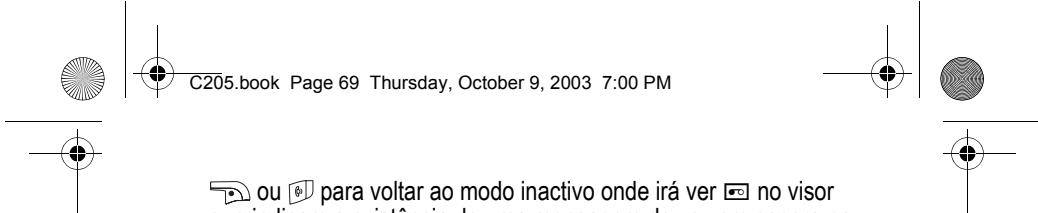
Apresenta e utiliza o número de telefone da mensagem.

Os procedimentos e submenus são os mesmos que os de **Utilizar Número em Recebidas**. Consulte "Utilizar número" na página 64.

### Correio voz (3-7)

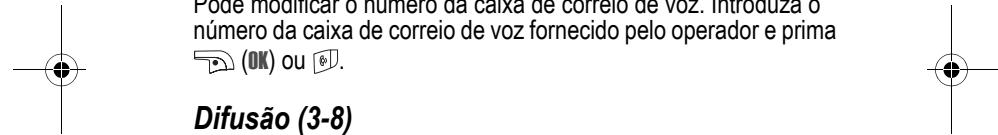
Pode ligar para a caixa de correio de voz fornecida pelo operador e ouvir as mensagens de voz.

Ao receber uma mensagem de correio de voz, o ícone de mensagem de voz em espera aparece no centro do ecrã. Prima



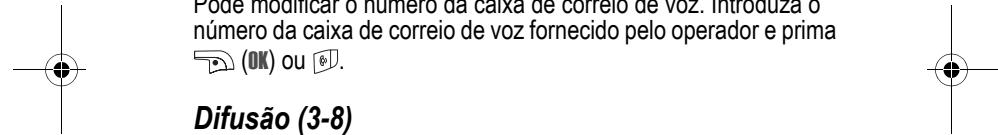
ou para voltar ao modo inactivo onde irá ver no visor que indicam a existência de uma mensagem de voz em espera na linha 1. ( aparece se a linha 2 estiver em utilização). Pode, então premir e manter premida a tecla para marcar o número da caixa de correio de voz directamente ou introduza esta opção de menu para o fazer.

**Nota:** Todos os ícones de correio de voz dependem do suporte da rede. Para informações sobre como designar a linha activa em utilização, consulte "Linha em utilização," na página 87.



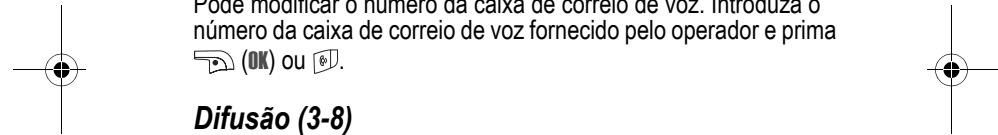
### Chamar (3-7-1)

Marcar o número da caixa de correio de voz para ouvir as mensagens.



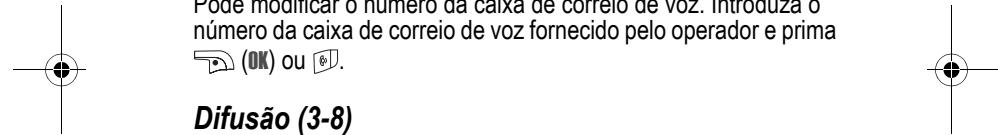
### Difusão (3-8)

Pode receber difusão celular disponibilizada pelo operador da rede e escolher canais e idiomas preferidos.



### Receber (3-8-1)

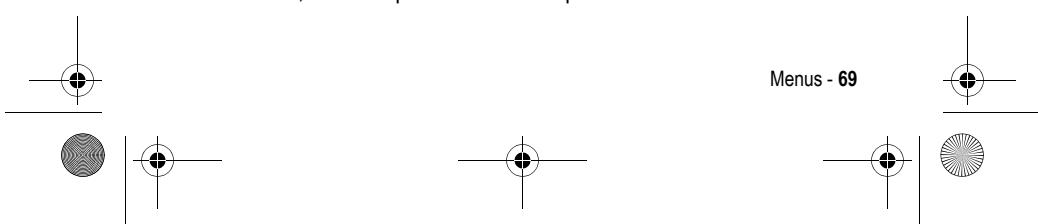
Escolha se pretende receber ou não a difusão celular fornecida pelo operador.

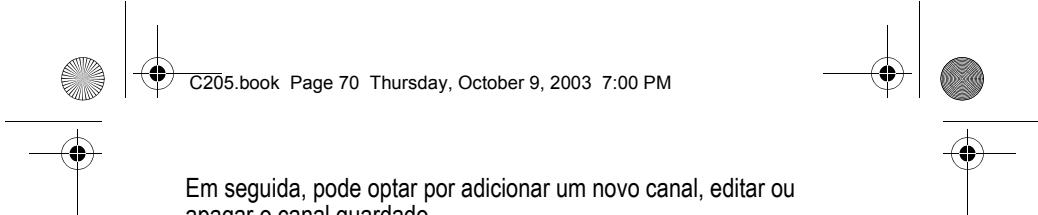


### Canais (3-8-2)

Visualizar os canais da mensagem de difusão.

Após introdução deste ícone, a mensagem **Sem Tópicos Adicionar?** irá aparecer, se não tiver sido guardado nenhum canal. Prima ou e introduza o canal pretendido. Se já tiver introduzido um canal, vê-lo-á aparecer no visor quando seleccionar este item.





C205.book Page 70 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM

Em seguida, pode optar por adicionar um novo canal, editar ou apagar o canal guardado.

### **Idioma (3-8-3)**

Visualizar mensagens de difusão apenas em idiomas seleccionados. Percorra os idiomas e prima (SELEC) ou para seleccionar.

### **Definições (3-9)**

Este menu inclui várias opções para ajustar as definições de mensagens.

#### **Centro de distribuição (3-9-1)**

Esta opção guarda o número de telefone do centro de mensagens. A mensagem enviada é transmitida para o destinatário através deste centro de mensagens.

Introduza o número do centro de mensagens fornecido pelo operador e prima (OK) ou para guardar o número.

#### **Período de validade (3-9-2)**

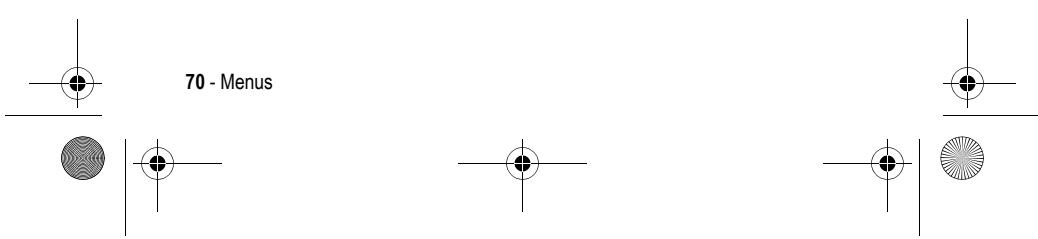
Pode seleccionar o período de tempo durante o qual as suas mensagens de texto são armazenadas no centro de mensagens enquanto este tenta enviá-las.

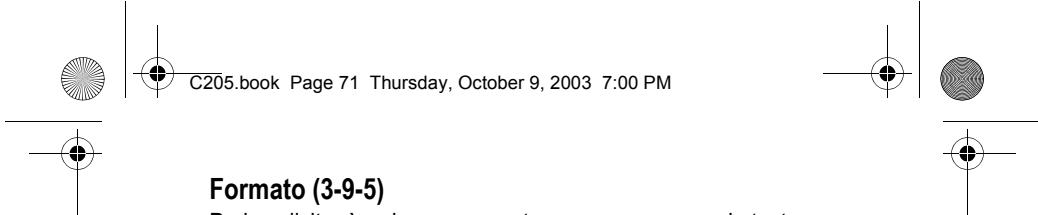
#### **Caminho da resposta (3-9-3)**

Pode solicitar à rede que defina o caminho da mensagem de resposta através de seu centro de mensagens. Se activar esta função, enviar uma mensagem e obter resposta, a mensagem de resposta seguirá o caminho da mensagem anteriormente enviada.

#### **Notificação (3-9-4)**

Se activar esta função, o operador da rede enviar-lhe-á um relatório de entrega.





### **Formato (3-9-5)**

Pode solicitar à rede que converta a sua mensagem de texto em formatos diferentes. Escolha um dos seguintes formatos: **Texto**, **Paging**, **Voz**, **E-Mail** e **Fax**.

### **Apagar todas (3-10)**

Apaga todas as mensagens

### **✖ Ferramentas (4)**

Este submenu disponibiliza funções para melhorar a vida sem fios.

#### **\* Menu SIM (4-1)**

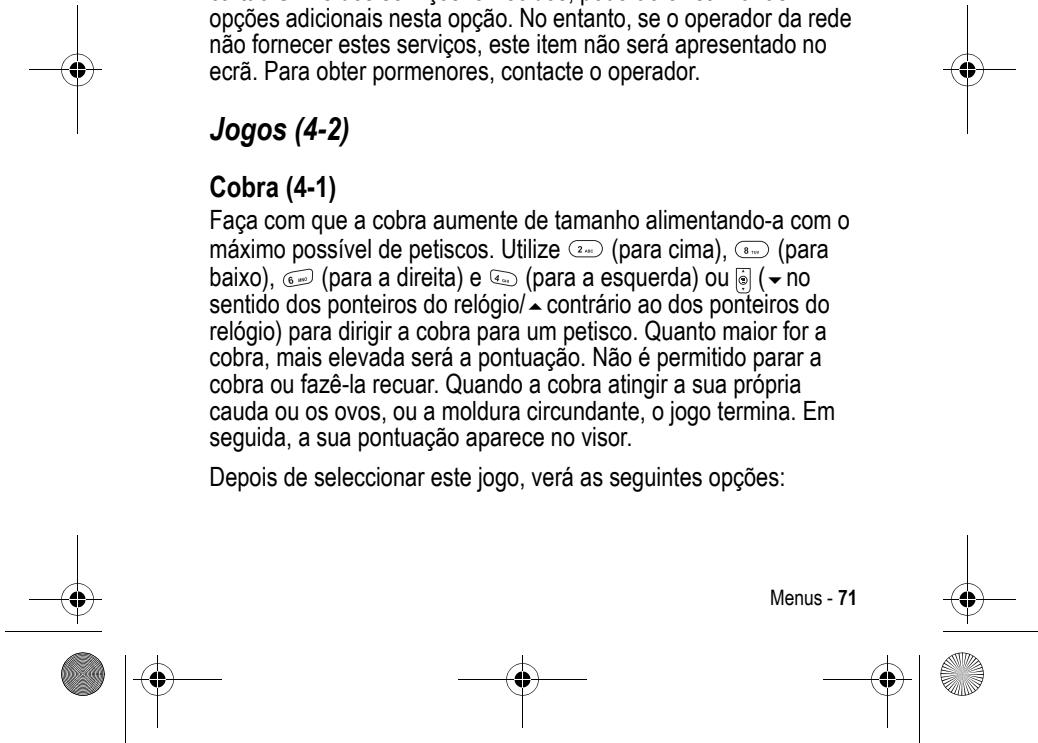
Esta função é fornecida pelo operador da rede. Dependendo do cartão SIM e dos serviços fornecidos, poderão existir várias opções adicionais nesta opção. No entanto, se o operador da rede não fornecer estes serviços, este item não será apresentado no ecrã. Para obter pormenores, contacte o operador.

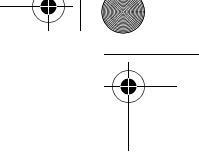
### **Jogos (4-2)**

#### **Cobra (4-1)**

Faça com que a cobra aumente de tamanho alimentando-a com o máximo possível de petiscos. Utilize  $\leftarrow$  (para cima),  $\rightarrow$  (para baixo),  $\uparrow$  (para a direita) e  $\downarrow$  (para a esquerda) ou  $\circlearrowleft$  ( $\downarrow$  no sentido dos ponteiros do relógio/  $\nwarrow$  contrário ao dos ponteiros do relógio) para dirigir a cobra para um petisco. Quanto maior for a cobra, mais elevada será a pontuação. Não é permitido parar a cobra ou fazê-la recuar. Quando a cobra atingir a sua própria cauda ou os ovos, ou a moldura circundante, o jogo termina. Em seguida, a sua pontuação aparece no visor.

Depois de seleccionar este jogo, verá as seguintes opções:



**Continuar**

Continuar um jogo pausado. Este item só aparece quando o jogo tiver sido interrompido.

**Novo jogo**

Iniciar um novo jogo. Se quiser sair antes do fim (para interromper o jogo), prima . Para retomar um jogo interrompido, seleccione **Continuar**.

**Última vista**

Mostrar o resultado do último jogo.

**Nível**

Definir o nível de dificuldade do jogo.

**Pontuação máxima**

Mostrar a pontuação máxima que é possível obter neste jogo.

**Instruções**

Ler as instruções do jogo.

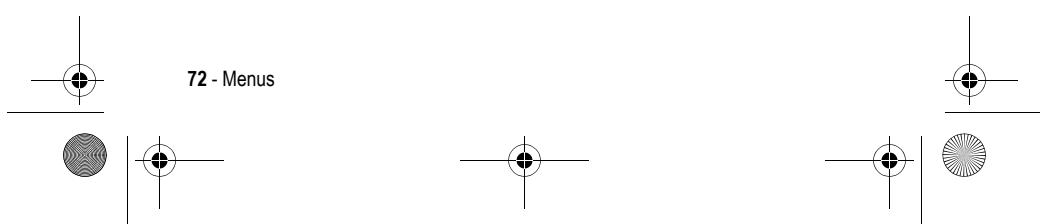
**Vibrar Lig/Deslig.**

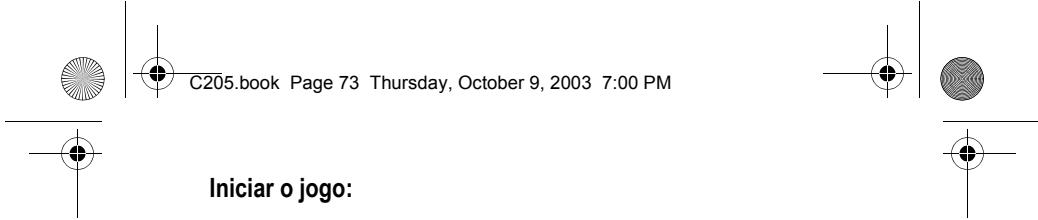
Ligar e desligar o efeito de vibração.

**5 em linha (4-2-2)**

Este jogo é jogado por dois jogadores. Irá jogar contra o telefone.

Um dos jogadores joga com as pedras pretas e o outro com as pedras brancas. Os jogadores efectuam movimentos alternadamente. Movimento é colocar uma pedra numa inserção. Vence o jogo o jogador que conseguir colocar 5 das suas pedras seguidas no tabuleiro na direcção horizontal, vertical ou diagonal.





### Iniciar o jogo:

Antes de iniciar o jogo, deve decidir qual o jogador que faz o primeiro movimento, escolhendo entre as seguintes opções de **Novo Jogo**:

#### Telefone

O telefone é o primeiro a jogar.

#### Jogador

O jogador é o primeiro a jogar

Mova o cursor de acordo com as indicações que se seguem:

- **2 ↗**-para cima
- **8 ↘**-para baixo
- **6 ↙**-para a direita
- **4 ↖**-para a esquerda
- **1 ↕**-para cima e para a esquerda
- **9 ↛**-para baixo e para a direita
- **7 ↚**-para baixo e para a esquerda
- **3 ↛**-para cima e para a direita

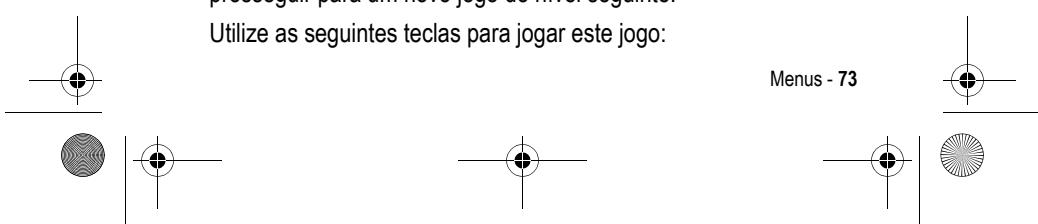
Prima Press **8 ↘** ou **5 ↕** para colocar uma pedra; prima **4 ↖** para anular um passo.

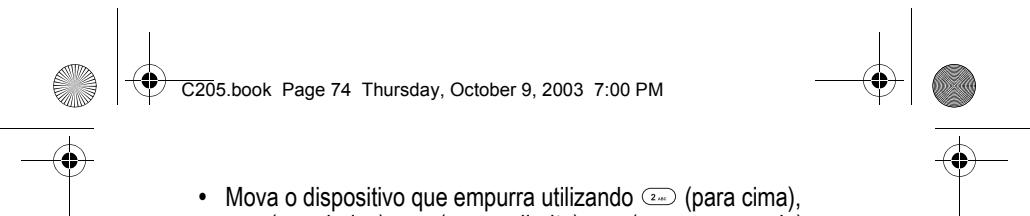
As opções de menu neste jogo são exactamente iguais às do **Cobra**.

### Caixas (4-2-3)

O objectivo deste puzzle consiste em fazer desaparecer todas as caixas. Esta operação é executada empurrando cada caixa para um objecto preto fixo. Quando terminar de empurrar todas as caixas para os objectos pretos, passará o nível actual, e poderá prosseguir para um novo jogo do nível seguinte.

Utilize as seguintes teclas para jogar este jogo:



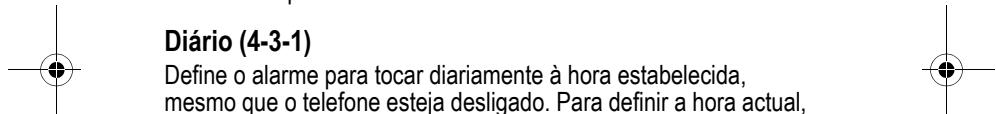


- C205.book Page 74 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM
- Mova o dispositivo que empurra utilizando (para cima), (para baixo), (para a direita), (para a esquerda) ou (para cima e para baixo).
  - Prima para anular uma jogada. Prima para jogar o mesmo jogo novamente.
  - Prima para ler o estado actual deste jogo, que inclui:
  - O número de jogadas no jogo actual.
  - O menor número de jogadas efectuadas num jogo anterior.

As opções de menu deste jogo são exactamente iguais às do Cobra, mas sem pontuação máxima.

### **Definir o alarme (4-3)**

Definir o despertador:



#### **Diário (4-3-1)**

Define o alarme para tocar diariamente à hora estabelecida, mesmo que o telefone esteja desligado. Para definir a hora actual, utilize para introduzir a hora e, em seguida, prima e introduza os minutos, da mesma forma. Também pode premir as teclas numéricas para introduzir a hora. Se pretender apagar números, prima (APAGAR).

#### **Uma vez (4-3-2)**

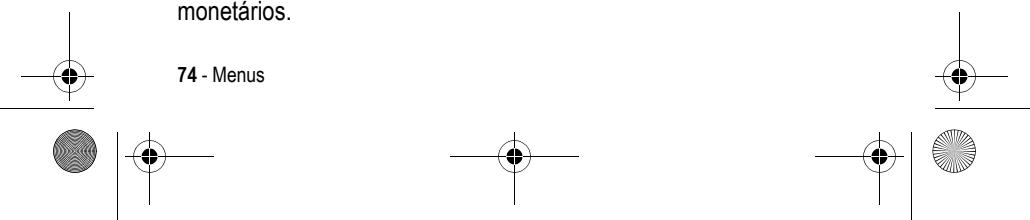
Define o alarme para tocar apenas uma vez.

#### **Desactivado (4-3-3)**

Desligar o despertador.

### **Calculadora (4-4)**

Pode utilizar o telefone como uma calculadora sempre à mão. Também pode utilizar esta função para converter valores monetários.



### **Utilizar a função calculadora**

Nesta opção, será apresentado um cursor no canto superior esquerdo do ecrã. Siga a tabela abaixo para introduzir números e símbolos aritméticos.

Tecla	Número/Função	Tecla	Número/Função
	1		9
	2		0
	3		+ - * /
	4		. ( )
	5		Limpar número/ regressar ao ecrã anterior
	6		Apresentar resultado
	7		Mover o cursor
	8		Cancelar operação/sair da calculadora

Por exemplo, para calcular a seguinte fórmula:

123 x (456+34) / 4-2

Prima (3 vezes) (2 vezes) .  
 (3 vezes) (4 vezes) (2 vezes) .

Prima e seleccione Igual para visualizar o resultado.

### **Converter valores monetários**

1 Quando aparecer o visor da calculadora, prima .

2 Seleccione Taxa Câmbio e prima (SELC) ou .

- 3 Escolha **Nac. Estrng** or **Estrng Nac.** para definir a taxa de câmbio. Se definir **Nac. Estrng** como "2", por exemplo, a taxa em **Estrng Nac.** será automaticamente convertida em "0. 5", e vice-versa.
- 4 Quando a taxa estiver definida, prima (OK) ou para regressar ao ecrã da calculadora.
- 5 Introduza a soma que pretende converter e prima .
- 6 Escolha **P/Moeda Nac.** ou **P/Moeda Estr** para ver o valor convertido. De acordo com a taxa acima, por exemplo, se introduzir "20" e escolher **P/Moeda Nac.**, o resultado será  $20 * 0.5 = 10$ . Se escolher **P/Moeda Estr**, o resultado será  $20 * 2 = 40$ .

**Sugestão:** Para sair da calculadora ou da função de conversão monetária, prima .

#### **Aviso de hora (4-5)**

Definir o aviso de hora. Depois de activar esta função, o telefone emite um sinal sonoro uma vez por hora, como um relógio digital.

#### **Acesso rápido (4-6)**

Nesta opção, o ecrã apresenta uma lista de configuração de 25 funções como opções para adicionar ao menu Acesso Rápido referido no capítulo 5. Com esta lista de configuração, é possível criar o seu próprio menu Acesso Rápido escolhendo as funções que pretende estejam prontamente disponíveis.

O menu de configuração é apresentado em seguida:

Opção	Funcionalidade
<b>Adic. Entr. Mem. SIM</b>	Adicionar novas entradas da Lista Telefónica à memória do cartão SIM.
<b>Nova Msg.</b>	Escrever uma mensagem nova.
<b>Cham. N/Atend</b>	Visualizar e enviar/guardar/apagar as últimas chamadas não atendidas.
<b>Cham. N/Atend</b>	Activar/Desactivar as definições de um perfil seleccionado.
<b>Def. Alarme</b>	Definir a função de alarme.
<b>Menu SIM</b>	Aceder ao menu tool kit do SIM fornecido pelo operador (depende do suporte da rede e de subscrição).
<b>Recebidas</b>	Ler mensagens armazenadas na caixa Recebidas.
<b>Vibrar Lig/Deslig.</b>	Definir o modo de vibração.
<b>Desv. Cham. Lig/Deslig</b>	Activar/cancelar/verificar a função Desv Td Cham.
<b>Notas</b>	Aceder à lista de mensagens rápidas. para enviar uma mensagem.
<b>Volume Toque</b>	Ajustar o volume do toque.
<b>Duração Últ. Chamada</b>	Visualizar a duração da última chamada.
<b>Rascunhos</b>	Aceder à lista de mensagens SMS enviadas.
<b>Trocar Linha 1/2</b>	Alternar entre a Linha 1 e a Linha 2.
<b>Últ. Cham. Efectuad.</b>	Visualizar e guardar/apagar/ligar para os últimos números marcados.

Opção	Funcionalidade
<b>Custo Últ. Chamada</b>	Visualizar o custo da última chamada efectuada.
<b>Últ. Cham. Recebidas</b>	Visualizar e guardar/apagar/ligar para os números das últimas chamadas recebidas.
<b>Proc. P/Nome</b>	Localizar um número por nome, na Lista Telefónica.
<b>Adic. Entr. Mem. Tel.</b>	Adicionar novas entradas da Lista Telefónica à memória do telefone.
<b>Cx. Correio</b>	Marcar directamente o número da caixa de correio de voz.
<b>Silen. Tel. Lig/Deslig</b>	Silenciar e reactivar o microfone.
<b>Mudar Banda</b>	Seleccionar a banda à qual ligar (dependente da rede).
<b>Calculadora</b>	Utilizar a função de calculadora.
<b>Chat SMS</b>	Aceder ao menu Chat SMS.
<b>Jogos</b>	Aceder ao menu Jogos

#### **Personalizar o menu Acesso Rápido**

Desloque-se para o menu de configuração e prima  (**SELEC**) ou  para seleccionar um item realçado ou prima uma tecla correspondente para seleccionar directamente a partir dos itens 1-9. Ser-lhe-á pedido que especifique uma localização no menu Acesso Rápido para o item seleccionado. Introduza um número de localização (1-9) e prima  (**OK**) ou . **Definições Guardadas** irá aparecer indicando que o item seleccionado foi adicionado ao menu Acesso Rápido.

**Sugestão:** O menu Acesso Rápido tem sempre exactamente nove opções.

**Sugestão:** Os itens que já estiverem apresentados no menu Acesso Rápido serão marcados por um número de localização.

**Sugestão:** Pode substituir qualquer uma das nove opções de Acesso Rápido por um item predefinido diferente que esteja apresentado no menu de configuração.

**Sugestão:** Um item predefinido pode ser atribuído a mais do que uma localização no menu Acesso Rápido.

**Sugestão:** Pode premir uma tecla numérica correspondente para seleccionar um dos primeiros 9 itens predefinidos no menu de configuração.

### **Rede (5)**

Ao ligar o telemóvel, este liga automaticamente ao operador de rede definido. Este menu permite seleccionar um operador de rede e um sistema apropriados, conforme necessário.

**Nota:** Dependente da rede e da subscrição.

#### **Automático (5-1)**

O telefone efectuará outra procura de operador de rede quando esta função for seleccionada.

#### **Manual (5-2)**

O telefone apresenta os operadores de rede disponíveis para que possa escolher.

### **Segurança (6)**

Este menu garante a segurança do telefone definindo a verificação do PIN, código do telefone, bloqueio do SIM, etc., bem como limitações de determinadas chamadas efectuadas e recebidas.

## **Estado do código (6-1)**

### **Código PIN (6-1-1)**

Activar/desactivar o código PIN.

Seleccione **Ligado** ou **Desligado**. Quando alterar o estado do código PIN, ser-lhe-á pedido que introduza o PIN.

### **Código do telefone (6-1-2)**

Activar/desactivar o código do telefone. O código do telefone ajuda a evitar utilizações não autorizadas do telefone. Quando esta função estiver activada, terá de introduzir o código do telefone sempre que o ligar. (Não existe limite quanto ao número de tentativas erradas de introdução do código do telefone.)

Seleccione **Ligado** ou **Desligado**. Para alterar o estado do código do telefone, tem de introduzir o código do telefone. (O código predefinido é 1234.)

## **Alterar código (6-2)**

### **Código PIN (6-2-1)**

Pode alterar o PIN. Tem de activar o PIN conforme descrito em 6-1-1 para poder alterar o PIN. Primeiro, introduza o PIN original e prima (OK) ou . Em seguida, introduza o novo PIN e prima (OK) ou . Introduza o novo PIN novamente e prima (OK) ou para confirmar.

### **Código PIN (6-2-2)**

Pode alterar o código PIN 2 da mesma forma que altera o PIN.

**Nota:** Quando introduzir um código PIN2 errado três vezes seguidas, terá de introduzir o código PUK2 para desbloquear o PIN2, se lhe tiver sido fornecido um pelo operador.



### **Código do telefone (6-2-3)**

Pode alterar o código do telefone da mesma forma que altera o PIN.

### **Código de rede (6-2-4)**

Pode alterar o código de rede da mesma forma que altera o PIN.

### **Marcação fixa (6-3)**

Pode definir limitações quanto aos números para os quais pode ligar.

**Nota:** Tem de obter o PIN2 para poder utilizar esta função.

**Nota:** Quando introduzir um PIN2 errado três vezes seguidas, terá de introduzir o código PUK2 para desbloquear o PIN2, se lhe tiver sido fornecido um pelo operador.

### **Ver (6-3-1)**

Pode visualizar os números de marcação fixa definidos.

### **Definir estado (6-3-2)**

Activa/desactiva esta função. Quando activar esta função, será solicitada a introdução do PIN2.

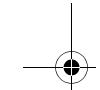
### **Modificar (6-3-3)**

Tem de introduzir o PIN2 para poder adicionar, editar e apagar os registos dos números de marcação fixa.

### **Bloqueio do SIM (6-4)**

Esta função evita a utilização não autorizada do telefone com cartões SIM desconhecidos.

Quando definir esta função como Activa e se o cartão SIM inserido no telemóvel não for o cartão utilizado para activar esta função, ser-lhe-á pedido que introduza o código de desbloqueio quando ligar o telemóvel. Se o código introduzido estiver correcto, o



telefone reconhecerá automaticamente o cartão SIM. Da próxima vez que ligar o telemóvel com este cartão SIM recém reconhecido, não lhe será pedido que introduza o código. No entanto, se introduzir um código de desbloqueio incorrecto, o telefone apresenta **Inserir SIM Correcto** e funciona como se os cartões SIM não estivessem inseridos. O telefone tem capacidade para reconhecer 3 cartões SIM.

**Nota:** Não existe limite quanto ao número de tentativas falhadas de introdução do código do SIM.

#### **Definir estado (6-4-1)**

Activa/desactiva o bloqueio do telefone. Tem de introduzir o código de desbloqueio para poder alterar o estado do bloqueio do telefone. (O código de desbloqueio predefinido é 00000000.)

#### **Alterar código. (6-4-2)**

Alterar o código de desbloqueio. Será solicitada a introdução do código de desbloqueio original. Introduza o código de desbloqueio original e o novo código, duas vezes, e prima (OK) ou . O código pode variar de 1 a 8 dígitos, dependendo da definição.

### **Serviços de chamada (7)**

Os serviços de chamada fornecem várias opções para gerir as suas chamadas.

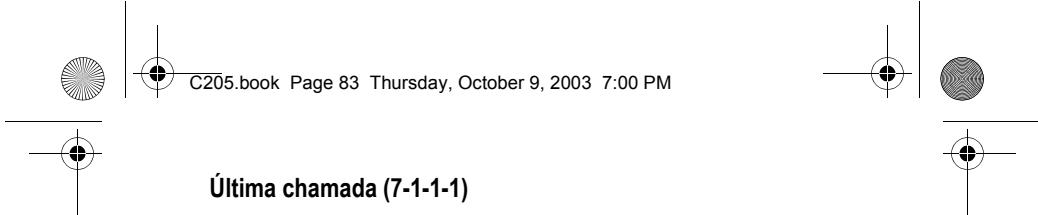
**Sugestão:** As funções deste menu dependem do suporte da rede e de subscrição.

#### **Chamar registos (7-7-1)**

Este menu contém registos do custo e duração das chamadas.

#### **Hora (7-1-1)**

Esta função regista as informações sobre duração das chamadas.



C205.book Page 83 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM

#### **Última chamada (7-1-1-1)**

Ver a duração da última chamada em horas, minutos e segundos.

#### **Todas as chamadas (7-1-1-2)**

Ver a duração total de todos os tipos de chamadas.

#### **Chamadas efectuadas (7-1-1-3)**

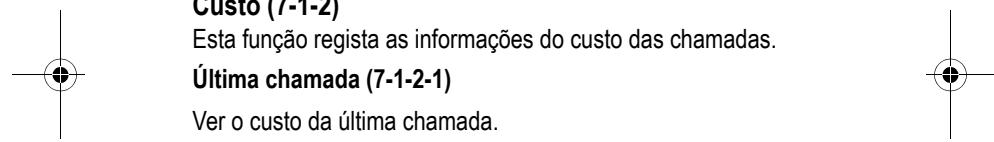
Ver a duração total de todas as chamadas efectuadas.

#### **Chamadas recebidas (7-1-1-4)**

Ver a duração total de todas as chamadas recebidas.

#### **Limpar hora (7-1-1-5)**

Limpar todos os dados de duração.



#### **Custo (7-1-2)**

Esta função regista as informações do custo das chamadas.

#### **Última chamada (7-1-2-1)**

Ver o custo da última chamada.

**Nota:** Esta função depende da rede.

#### **Todas as chamadas (7-1-2-2)**

Ver o custo total de todas as chamadas. \*

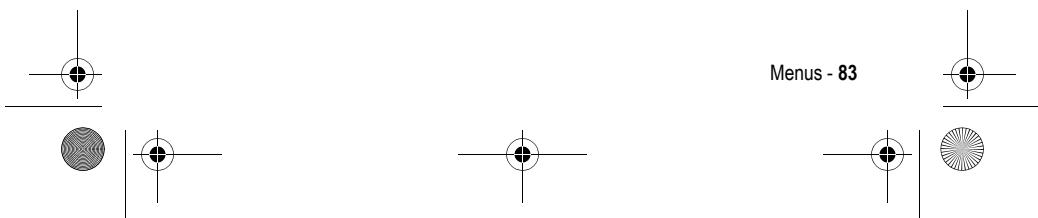
**Nota:** Esta função depende da rede.

#### **Limpar custo (7-1-2-3)**

Limpar todos os dados de custos.

**Nota:** É necessário o PIN 2.

**Sugestão:** O PIN2 é um segundo conjunto de PIN utilizado principalmente para controlar serviços limitados, como a limitação de custo de chamadas e números de marcação fixa.



**Sugestão:** Se for introduzido incorrectamente três vezes seguidas, o PIN2 será bloqueado. Para desbloquear o PIN2, tem de introduzir o código PUK2. Telefone para operador e peça o PUK2.

### **Taxa de chamadas. (3-1-3)**

#### **Limite de custo (3-1-3-1)**

Pode definir um limite para o custo total das chamadas. O telefone não pode ser utilizado para efectuar uma chamada com custos se estes ultrapassarem o limite. Quando esta função está activada, o custo restante é apresentado no visor.

**Ligada:** Activa a função de limite de custo.

**Nota:** É necessário o PIN2.

**Desligada** Desactiva esta função.

#### **Moeda (7-1-3-2)**

Permite-lhe introduzir uma base de moeda preferencial para calcular o custo das chamadas.

**Nota:** É necessário o PIN2.

#### **Unidade de carga (7-1-3-3)**

Permite-lhe introduzir o preço unitário para calcular o custo.

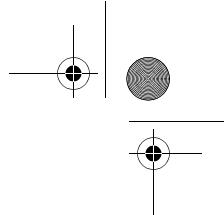
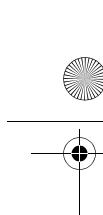
**Nota:** É necessário o PIN2.

### **Desvio de chamadas. (7-2)**

Pode optar por um dos modos de desvio de chamadas que se seguem.

#### **Desvio de voz (7-2-1)**

Desviar chamadas de voz recebidas para um número de telefone designado.



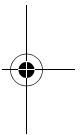
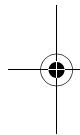
### Activar

Activa o modo **Desv Voz**. Introduza o número para onde desviar e prima ou . Quando este modo está activado, aparece ou , dependendo da linha que desviar. aparece se desviar ambas as Linhas 1 e 2.

**Nota:** Para informações sobre como designar a linha activa em utilização, consulte a página 87.

**Cancelar:** Desactiva esta função.

**Estado:** Mostra o estado desta função.



### Quando ocupado (7-2-2)

As chamadas recebidas são enviadas para um número definido, quando o telefone estiver ocupado. As definições são as mesmas da opção **Desv Voz**.

### Quando sem resposta (7-2-3)

Quando uma chamada recebida não é atendida, é enviada para um número de telefone definido. As definições são as mesmas da opção **Desv Voz**.

### Quando sem acesso (7-2-4)

Quando o telefone estiver desligado ou num local sem cobertura de rede, as chamadas recebidas serão enviadas para um número definido. As definições são as mesmas da opção **Desv Voz**.

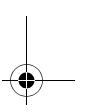
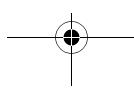
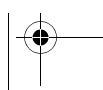
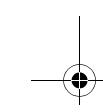
### Cond. desvio (7-2-5)

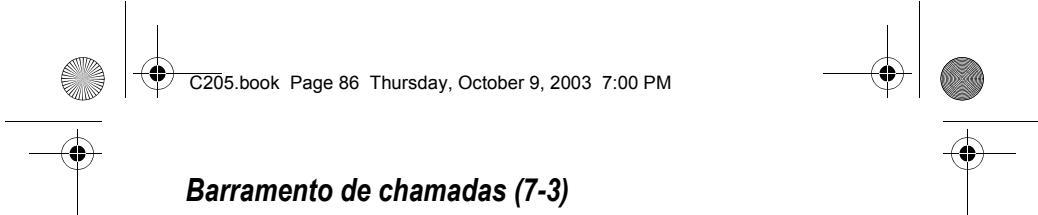
Desvia todas as chamadas recebidas para um número designado quando o telefone está ocupado, não pode ser alcançado ou não responde.

Opte por activar/desactivar esta função.

### Cancelar todas (7-2-6)

Cancela todas as definições de desvio de chamadas.





### **Barramento de chamadas (7-3)**

Pode configurar limitações para restringir chamadas efectuadas ou recebidas.

#### **Todas efectuadas (7-3-1)**

Barra todas as chamadas efectuadas. As opções são as seguintes:

##### **Activar**

Introduza a palavra-passe fornecida pelo operador da rede e prima (OK) ou para activar esta função.

##### **Cancelar**

Introduza a palavra-passe fornecida pelo operador da rede e prima (OK) ou para desactivar esta função.

**Estado:** Ver o estado desta função.

#### **Int. efectuadas (7-3-2)**

Barra todas as chamadas internacionais efectuadas. As definições são as mesmas da opção **Todas Efect..**

#### **Int. exc país (7-3-3)**

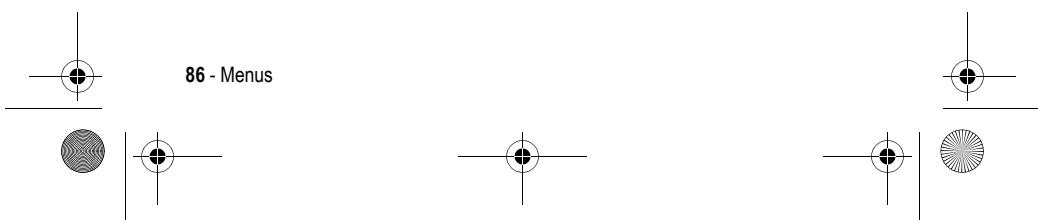
Barra todas as chamadas internacionais efectuadas excepto chamadas ligadas ao país de origem. As definições são as mesmas da opção **Todas Efect..**

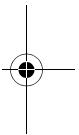
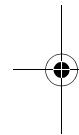
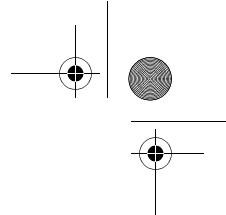
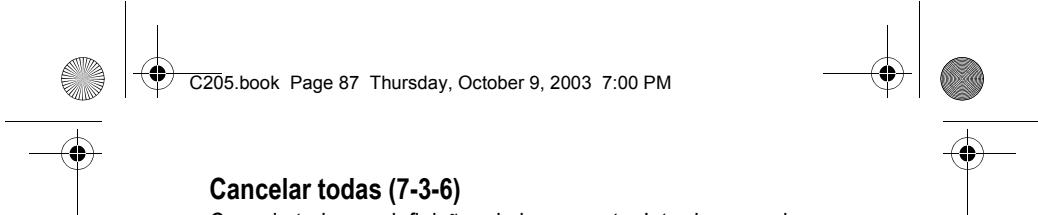
#### **Todas recebidas (7-3-4)**

Barra todas as chamadas recebidas. As definições são as mesmas da opção **Todas Efect..**

#### **Quando em roaming (7-3-5)**

Barra chamadas recebidas quando em roaming (quando estiver a viajar no estrangeiro). As definições são as mesmas da opção **Todas Efect..**





### **Cancelar todas (7-3-6)**

Cancela todas as definições de barramento. Introduza a palavra-passe fornecida pelo operador da rede e prima (OK) ou (Delete).

### **Alterar código (7-3-7)**

Alterar a palavra-passe da função **Barr. Cham..**

### **Chamada em espera (7-4)**

Quando estiver a atender uma chamada e for direcionada outra chamada para o telefone, serão apresentados um número de chamada e uma mensagem de chamada em espera para o alertar. Opte por activar, cancelar ou verificar o estado desta função.

### **Linha em utilização.**

Esta função permite-lhe utilizar dois números de telefone diferentes para um único telemóvel. Pode designar o número utilizado para efectuar uma chamada e utilizar ambos os números simultaneamente para receber chamadas sem ter de utilizar dois telefones.

Escolha **Linha 1** ou **Linha 2**. O ícone da linha seleccionada irá aparecer no ecrã inactivo.

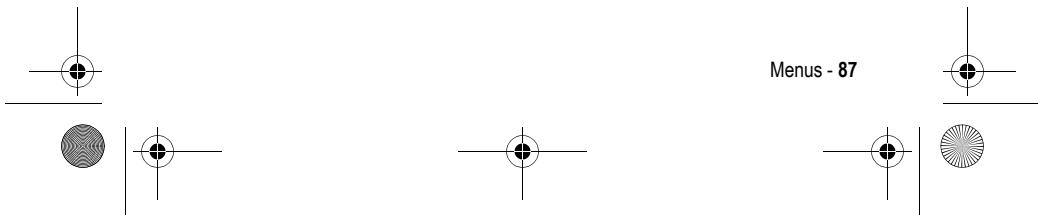
**Nota:** Dependente do suporte de rede.

### **Mostrar número (7-6)**

Pode optar por mostrar ou não o seu número no telefone do destinatário quando efectuar uma chamada:

### **Predefinido (7-6-1)**

O facto de o telefone do destinatário apresentar ou não o seu número depende da predefinição da rede.



### **Activada (7-6-2)**

O telefone do destinatário mostrará o seu número quando efectuar uma chamada.

### **Desactivada (7-6-3)**

O seu número de telemóvel não será apresentado no telefone do destinatário.

## **Definição (8)**

Este menu permite programar as várias definições do telefone, conforme necessário.

### **Protecção de ecrã (8-1)**

Este menu permite optar por visualizar a animação predefinida armazenada na memória do telemóvel. Note que quando a protecção de ecrã é apresentada no ecrã durante mais do que um minuto, a animação transforma-se numa imagem parada.

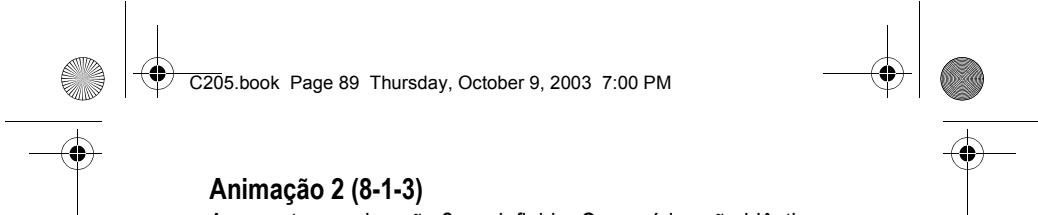
### **Desactivada (8-1-1)**

Desactivar a função de protecção de ecrã. O ecrã de cristais líquidos apresenta informações sobre o telefone e a rede em modo inactivo. Não será apresentada nenhuma animação, se esta opção for seleccionada.

### **Animação 1 (8-1-2)**

Apresenta a animação 1 predefinida do telefone.

A protecção de ecrã seleccionada será apresentada no visor em modo inactivo se não for recebida nenhuma chamada e se o teclado numérico não for tocado durante cerca de 20-30 segundos. A protecção de ecrã desaparecerá temporariamente se for recebida uma chamada ou quando for premida qualquer tecla.



### Animação 2 (8-1-3)

Apresentar a animação 2 predefinida. Os cenários são idênticos aos descritos em "Animação 1 (8-1-2)".

### Relógio (8-1-4)

Apresentar a animação predefinida, uma protecção de ecrã com um relógio. Para ver as horas é necessário ajustar as definições do relógio. Consulte "Definir hora e data (8-2)" abaixo. Os outros cenários de protecção de ecrã são idênticos aos descrito em "Animação 1 (8-1-2)".

### Definir hora e data (8-2)

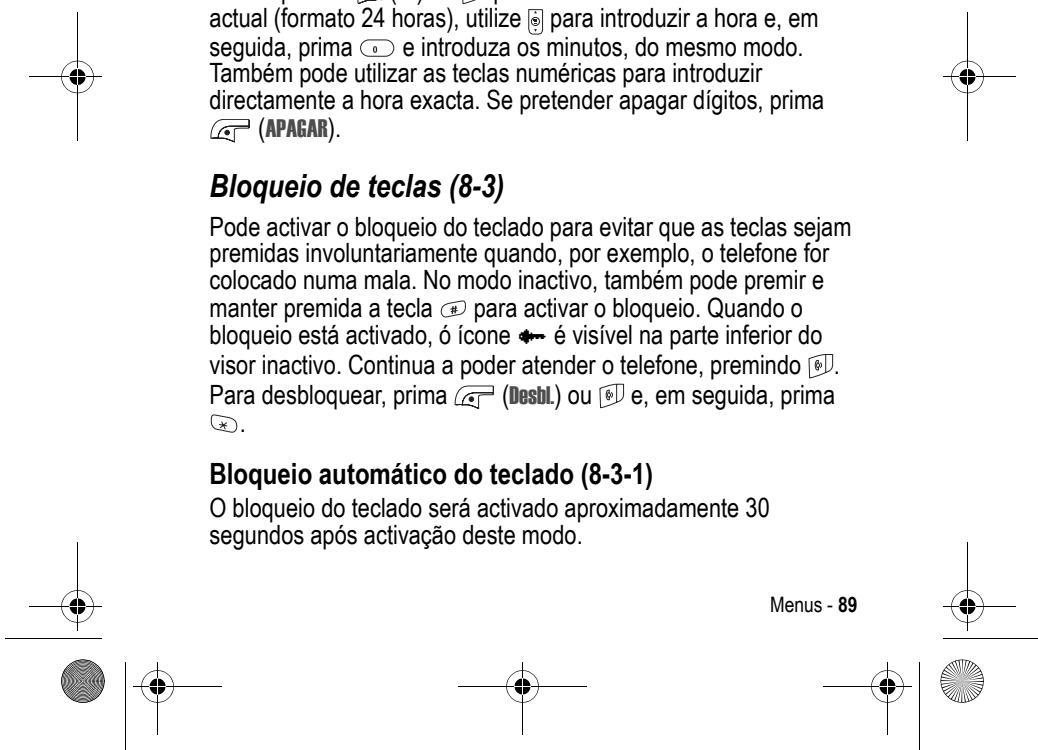
Define a data e a hora actuais a apresentar no visor inactivo. Para definir a data, utilize as teclas numéricas para introduzir o ano, mês e dia e prima ou para confirmar. Para definir a hora actual (formato 24 horas), utilize para introduzir a hora e, em seguida, prima e introduza os minutos, do mesmo modo. Também pode utilizar as teclas numéricas para introduzir directamente a hora exacta. Se pretender apagar dígitos, prima (APAGAR).

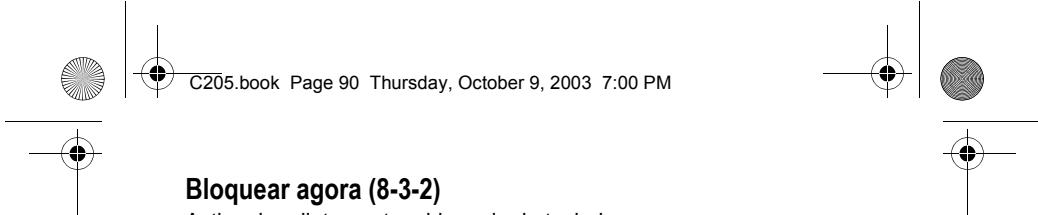
### Bloqueio de teclas (8-3)

Pode activar o bloqueio do teclado para evitar que as teclas sejam premidas involuntariamente quando, por exemplo, o telefone for colocado numa mala. No modo inactivo, também pode premir e manter premida a tecla para activar o bloqueio. Quando o bloqueio está activado, ó ícone é visível na parte inferior do visor inactivo. Continua a poder atender o telefone, premindo . Para desbloquear, prima (Desbl.) ou e, em seguida, prima .

#### Bloqueio automático do teclado (8-3-1)

O bloqueio do teclado será activado aproximadamente 30 segundos após activação deste modo.





C205.book Page 90 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM

**Bloquear agora (8-3-2)**

Activar imediatamente o bloqueio do teclado.

**Desactivado (8-3-3)**

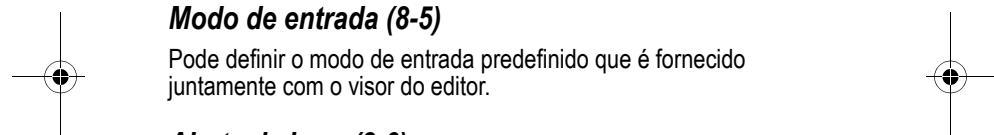
Desactivar a função.

**Idioma (8-4)**

Pode seleccionar o idioma utilizado para visualizar informações.

**Sugestão:** O idioma que seleccionar será armazenado na memória do cartão SIM. Como tal, a definição de idioma pode ser alterada se for inserido um cartão SIM diferente.

**Sugestão:** Se pretender utilizar o idioma predefinido bloqueado na memória do telefone, seleccione **Automático**.



**Modo de entrada (8-5)**

Pode definir o modo de entrada predefinido que é fornecido juntamente com o visor do editor.

**Alerta de hora (8-6)**

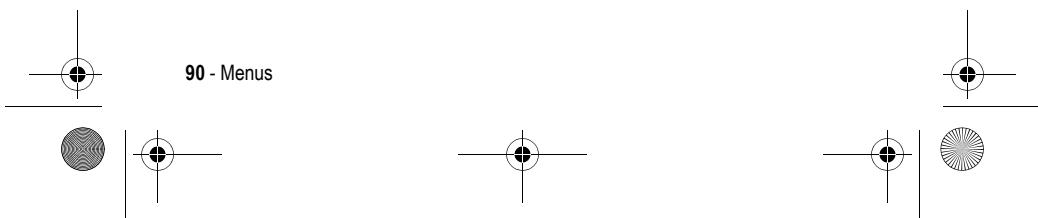
O telefone emitirá um sinal sonoro a cada minuto, durante uma chamada. Seleccione **Ligado** ou **Desligado**.

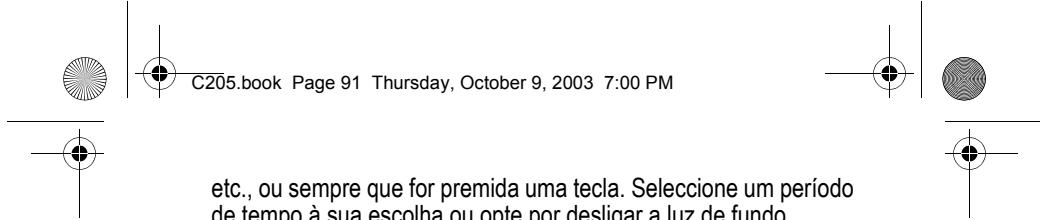
**Remarcação automática (8-7)**

Se efectuar uma chamada que não seja atendida, o telefone irá remarcar o número continuamente. O telefone remarcará até 10 vezes até a chamada ser atendida. Opte por ligar ou desligar esta função.

**Luz de fundo (8-8)**

Ajusta a duração da luz de fundo do visor de cristais líquidos. O visor ilumina-se quando for recebida uma chamada, mensagem,

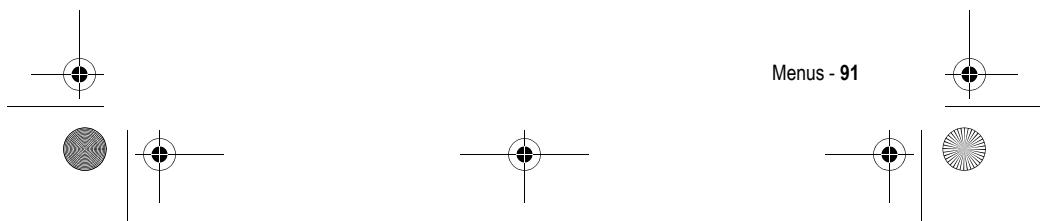




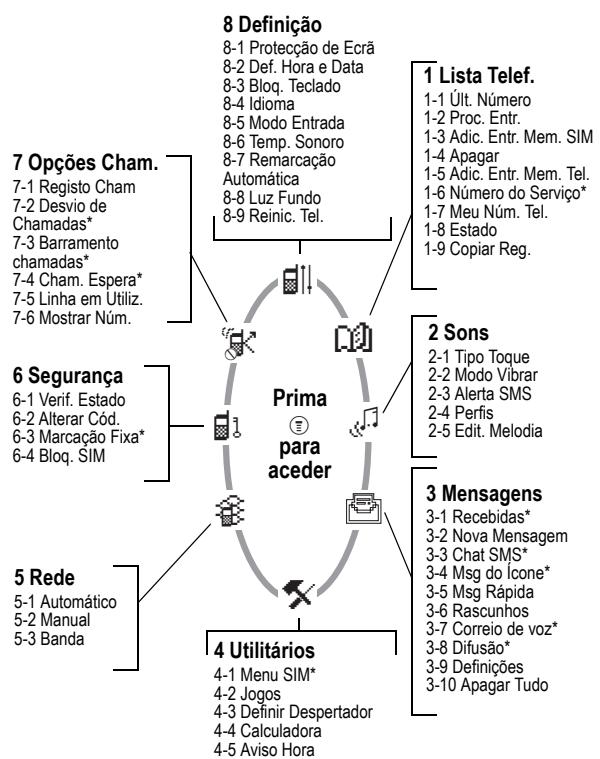
C205.book Page 91 Thursday, October 9, 2003 7:00 PM  
etc., ou sempre que for premida uma tecla. Selecione um período de tempo à sua escolha ou opte por desligar a luz de fundo.

### **Restaurar (8-9)**

Repor todos os valores de origem. Introduza o código do telefone (o código predefinido é 1234) e prima (OK) ou duas vezes, para confirmar.



## Mapa da Estrutura de Menus



## **Cuidado e Manutenção**

Tenha em atenção o seguinte para garantir a utilização correcta e a durabilidade do telemóvel:

- Mantenha o telemóvel e respectivos acessórios fora do alcance de crianças pequenas.
- Mantenha o telemóvel sempre seco. Utilize o telemóvel a uma temperatura normal. As temperaturas superiores a 55°C ou inferiores a -20°C (superiores a 131°F ou inferiores a -4°F) podem causar danos ao telefone.
- Não utilize nem guarde o telemóvel em zonas sujas ou com pó, se possível.
- Não desmonte o telemóvel.
- Não utilize detergentes corrosivos para limpar o telemóvel.
- Se o seu telemóvel ou qualquer acessório não funcionar correctamente, contacte imediatamente o representante.
- Utilize apenas baterias, carregadores de bateria e acessórios genuínos para garantir o funcionamento correcto do telemóvel e a máxima duração da bateria. Qualquer avaria ou dano provocado pela utilização de acessórios de outros fabricantes anulará a garantia do produto.
- Evite o contacto directo dos contactos da bateria e da porta do carregador, na parte inferior do telefone, com objectos condutores. Caso contrário, poderá provocar um curto-círcuito e situações de perigo.



## **Problemas e Soluções**

Se tiver algum problema durante a utilização do telemóvel, consulte a tabela que se segue. Se o problema persistir, contacte o representante.

Problema	Causa possível	Solução
Má recepção do sinal	Está a utilizar o telemóvel num local (por exemplo, numa cave ou edifício) onde o sinal é fraco.	Desloque-se para um local onde o sinal possa ser convenientemente recebido.
	Está a utilizar o telemóvel numa hora de muito tráfego (por exemplo, a hora de ponta).	Evite utilizar o telemóvel a estas horas ou tente mais tarde.
	Está muito longe da estação base do operador da rede.	Pode consultar o operador da rede para obter um mapa de cobertura da rede.
Eco ou ruído	Depende da qualidade de canal do operador da rede.	Termine a chamada e marque novamente. Poderá ser transferido para um canal ou linha de rede de melhor qualidade.
	Má qualidade da linha telefónica local.	

Problema	Causa possível	Solução
O tempo de standby diminui	O tempo de standby depende das definições de sistema do operador da rede.	Se estiver num local onde o sinal é fraco, desligue o telefone.
	A bateria tem de ser substituída.	Utilize uma bateria nova.
	Se o telefone não conseguir estabelecer ligação com uma rede, continuará a procurar o sinal da estação base, o que consome a capacidade da bateria.	Mude de local ou desligue o telefone temporariamente.
Não é possível ligar	A bateria esgotou-se.	Recarregue a bateria, se necessário.
Erro do cartão SIM	O cartão SIM está danificado.	Envie o cartão ao operador da rede para teste.
	O cartão SIM não está correctamente inserido.	Insira o cartão SIM correctamente.
	Os contactos do cartão SIM estão sujos.	Limpe os contactos do cartão SIM com um pano seco, macio.

Problema	Causa possível	Solução
Não é possível estabelecer ligação com a rede	O cartão SIM é inválido.	Contacte o operador da rede.
	Está fora da área da rede GSM.	Verifique a área da rede junto do operador da rede.
	Sinal fraco.	Desloque-se para outro local onde o sinal possa ser convenientemente recebido.
Não é possível enviar uma mensagem	O fornecedor de serviços de rede não suporta este serviço.	Contacte o operador da rede.
Não é possível efectuar uma chamada	Activou a função de marcação fixa.	Cancelle a função de marcação fixa.
PIN errado	Introduziu um PIN errado três vezes seguidas.	Contacte o operador da rede ou utilize o código PUK do cartão SIM, se fornecido pelo operador da rede.

Problema	Causa possível	Solução
Não é possível carregar a bateria	A bateria ou o carregador estão danificados.	Contacto o revendedor.
	A temperatura do telefone é inferior a 5°C ou superior a 40°C.	Altere o ambiente de carregamento.
	Má ligação.	Verifique se todos os conectores estão correctamente ligados.
Não é possível introduzir dados na Lista Telefónica	A memória da Lista Telefónica está cheia.	Apague alguns dados da Lista Telefónica.
Não é possível escolher algumas funções	O operador da rede não suporta estas funções ou não as subscreveu.	Contacte o operador da rede.
A bateria parece não estar totalmente carregada.	A bateria pode ter-se descarregado, depois de ter sido totalmente carregada, devido ao funcionamento normal do telefone ligado.	Volte a ligar o carregador ao telefone para carregamento total.

Problema	Causa possível	Solução
O telefone não é ligado imediatamente, se ligar o carregador após um longo período de não utilização.	Pode ser necessário carregá-lo durante 30 minutos para que a bateria tenha carga suficiente para ligar o telefone.	Deixe a bateria a carregar durante o tempo necessário para ligar o telefone.

## **Informações sobre a Taxa de Absorção Específica**

***Este modelo de telefone satisfaz os padrões internacionais para exposição a ondas de rádio***

O seu telemóvel é um rádio-transmissor de rádio e receptor.

Foi concebido e fabricado para não exceder os limites para a exposição a energias de frequência de rádio (RF).

Estes limites fazem parte de directivas globais e estabelecem os níveis permitidos de energia RF para a população em geral.

As directivas estão baseadas em padrões desenvolvidos por organizações científicas independentes através da avaliação periódica e integral de estudos científicos.

Os padrões incluem uma margem substancial de segurança concebida para assegurar a segurança de todas as pessoas, independentemente da respectiva idade ou estado de saúde.

O padrão de exposição para telemóveis utiliza uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica, ou SAR (Specific Absorption Rate).

De acordo com as directivas o limite de SAR para o seu telemóvel é 2,0 W/kg. \*

Os testes para a SAR são efectuados de acordo com os procedimentos de teste da CENELEC\*\* mediante posições de funcionamento padronizadas com o telefone a transmitir ao mais alto nível de potência certificada em todas as bandas de frequência testadas.

Embora a SAR seja determinada ao mais alto nível de potência certificada, o nível efectivo de SAR do telefone em funcionamento pode estar bem abaixo do valor máximo.

Tal acontece porque o telefone está concebido para funcionar em múltiplos níveis de potência de forma a utilizar apenas a potência necessária para alcançar a rede.

De uma forma geral, quando mais perto estiver de uma estação base sem fios, menor será a potência de saída do telefone.

Antes de um modelo de telefone estar disponível para venda ao público é testado para confirmar a conformidade com as directivas.

Os testes são executados em posições e localizações (por exemplo, junto ao ouvido e no corpo) que estão conformes à metodologia uniforme de testes definidas por entidades especializadas em padrões.

O valor SAR mais alto para este modelo de telefone quando testado para utilização junto ao ouvido é X,XX W/kg. \*\*\*

Embora possa haver diferenças entre os níveis de SAR de diversos telefones e em diversas posições, satisfazem todos com os requisitos governamentais de exposição segura.

Por favor, tome nota que modificações a este modelo de produto podem causar diferenças nos valores SAR para os produtos recentes; em todos os casos os produtos são concebidos para observar as directivas.

\* O limite de SAR recomendado pelas directivas internacionais (ICNIRP) para telefones móveis utilizados pelo público é 2,0 watts/quilograma (W/kg), uma média obtida sobre dez gramas de tecido. O limite contém uma margem substancial de segurança para conferir protecção adicional para o público e para ter em conta quaisquer variações nas medições.

\*\* CELENEC é uma entidade definidora de padrões da União Europeia.

\*\*\* As informações adicionais relacionadas incluem o protocolo de testes Motorola, procedimento de avaliação e intervalo de incerteza de medida para este produto.

## **Informações sobre a Garantia**

A Motorola garante ao comprador original do Comunicador Pessoal e dos acessórios adquiridos num distribuidor autorizado Motorola, a respectiva conformidade com as especificações da Motorola aplicáveis no momento do fabrico pelo prazo de um [1] ano a partir da data de aquisição do(s) Produto(s) (Prazo de Garantia).

O comprador deve informar a Motorola de qualquer falha dos Produtos ou não conformidade com as especificações aplicáveis, num prazo que não exceda o Prazo de Garantia, apresentando o Produto para que lhe seja prestada assistência num dos Centros de Assistência Autorizados da Motorola. Esta garantia só é válida para produtos fabricados pela Motorola com logo Motorola.

Juntamente com este Produto segue uma lista dos Centros de Assistência da Motorola.

Durante o prazo de Garantia, a Motorola reparará ou substituirá o Produto que apresente falhas ou não conformidades com as especificações aplicáveis (sempre que estas não sejam provocadas por uso indevido ou para fins diferentes aos que se destina), sem encargos adicionais e à sua opção. Esta garantia expira no termo do Prazo de Garantia.

Isto constitui a garantia integral e exclusiva para o Comunicador Pessoal Motorola e acessórios.

Em caso algum a Motorola será responsável por danos, nem perda de informação, que excedam o preço de aquisição ou por quaisquer danos accidentais, especiais ou indirectos, incluindo, sem qualquer limitação, perda de uso, perda de tempo, incómodo, perda comercial, lucros cessantes ou perda de poupanças, que possam derivar do uso ou da inabilidade para usar o Produto, dentro do limite máximo permitido por lei para tal exoneração.

Esta Garantia não afecta quaisquer direitos legais que possa ter como consumidor.

## Como Obter Assistência em Garantia?

Na maioria dos casos, o distribuidor autorizado Motorola que vendeu e/ou instalou o seu Comunicador Pessoal Motorola e os acessórios originais, poderá ajudá-lo em caso de uma reclamação de garantia. Em alternativa, para mais informações sobre a forma de obter assistência em garantia, queira contactar o departamento de assistência ao cliente ou o centro de assistência da Motorola no número de telefone indicado para o seu país.

Para reclamar a assistência em garantia terá que devolver o Comunicador Pessoal e/ou os acessórios em questão à Motorola, evitando entregar peças suplementares como, por exemplo, cartões SIM. O Produto deve igualmente ser acompanhado por uma folha de Obra com o seu nome, endereço e número de telefone; nome do operador e uma descrição do problema.

Para poder beneficiar da assistência em garantia, deve apresentar a factura de compra que indique a data de aquisição e identifique claramente a unidade através do número de série (MSN) ou IMEI. O Comunicador Pessoal deve igualmente apresentar claramente os números originais de IMEI e de série (MSN). Tais informações estão indicadas no Produto.

## Condições

Esta garantia não é aplicável se o tipo ou os números de série do Produto tiverem sido alterados, apagados, removidos, duplicados ou tornados ilegíveis. A Motorola reserva-se o direito de recusar assistência de garantia gratuita se a documentação solicitada não puder ser apresentada ou se as informações estiverem incompletas, ilegíveis ou forem incompatíveis com os registos de fábrica.

A reparação, à opção da Motorola, pode incluir a reinstalação de software, substituição de peças ou circuitos impressos por outros com funcionalidade equivalente. As peças, acessórios, baterias ou circuitos impressos substituídos são garantidos para o remanescente do período de garantia original. Todos os acessórios originais, baterias, peças e o Comunicador Pessoal que tenham sido substituídos tornam-se propriedade da Motorola. A Motorola não garante a instalação de produtos.

Em caso algum a Motorola poderá ser responsabilizada por problemas ou danos causados por qualquer equipamento acessório não fornecido pela Motorola e que seja aplicado ou usado em ligação com os Produtos Motorola, ou pelo funcionamento de equipamentos Motorola com outro equipamento acessório, ficando todos esses equipamentos expressamente excluídos desta garantia.

Quando o Produto for usado em conjugação com equipamento acessório ou periférico não original da Motorola, a Motorola não garante o funcionamento da combinação Produto/periférico e não aceitará qualquer reclamação de garantia se o Produto for usado dessa forma, e se for determinado pela Motorola que a avaria foi provocada pelo acessório ou periférico não original utilizado.

A Motorola rejeita especificamente qualquer responsabilidade por danos, que sejam ou não no equipamento Motorola, de alguma forma causados pelo uso do Comunicador Pessoal, aplicações de software, acessórios e periféricos se esses acessórios, periféricos e aplicações de software não tiverem sido fabricados e fornecidos pela Motorola.

## ***O que não está Coberto pela Garantia***

Esta garantia não é válida se os defeitos forem causados por danos, uso incorrecto, adulteração, negligéncia ou falta de cuidado e em caso de alterações ou reparações efectuadas por entidades não autorizadas.

- 1 Defeitos ou danos resultantes do uso do Produto de maneira diversa do uso normal e habitual.
- 2 Defeitos ou danos causados por uso impróprio, acesso a fontes incompatíveis, acidente ou negligéncia.
- 3 Defeitos ou danos causados por teste, funcionamento, manutenção, instalação e afinação inadequados, aplicações de software não autorizadas ou por qualquer tipo de alteração ou modificação.
- 4 Fractura ou danos na antena.
- 5 Produtos desmontados ou reparados (por entidades não autorizadas) de tal forma que afectem de forma adversa o seu rendimento ou impeçam a adequada inspecção e teste, na verificação da reclamação de garantia.
- 6 Defeitos ou danos devidos a alcance, cobertura, disponibilidade, grau de serviço ou operacionalidade do sistema pelo operador.
- 7 Defeitos ou danos devidos a humidade, derrame de líquidos ou de alimentos.
- 8 Cabos da unidade de controlo do Produto esticados ou com a alça modular partida.
- 9 Todas as superfícies de plástico ou outras peças expostas externamente que sejam riscadas ou danificadas pelo uso normal do cliente.

**10** Produtos alugados temporariamente.

**11** Manutenção periódica e reparação ou peças sobressalentes por motivo de desgaste normal.

A garantia da Motorola das baterias recarregáveis torna-se nula se

- (i) as baterias forem carregadas com carregadores diferentes dos aprovados pela Motorola e destinados especificamente ao carregamento da bateria,
- (ii) qualquer dos selos da bateria estiver quebrado ou evidenciar adulteração,
- (iii) a bateria for usada em equipamentos ou serviços diferentes do equipamento para o qual é especificada.



6809475A79

Informações sobre a Garantia - 105

